

Escasez di personal y demanda creciente ta afecta serviccionan di Censo



Página 3

- **Hues ta declara adaptacion di interes den caso di Island Finance irasonabel**

Página 6

- **Secretario di Estado lo bishita islanan ABC cu agenda enfoca riba cooperacion y desaroyo**

Página 4

- **Menos nacemento awe por nifica klas bashi mañan**

Página 2

Mbappe y Dembele ta manda Francia semi-final di Copa Mundial



Página 13



Corsou: RKCS ta lansa reorganizacion grandi pa mehora calidad di enseñansa

Página 8

Interpol na Costa Rica ta entrega sospechoso relaciona cu Mara 18 na El Salvador



Página 10

Menos nacemento awe por nifica klas bashi mañan

Poblacion di Aruba no ta creciendo di e manera cu e tabata antes y e muchanan cu por a yena su scolnan den e decadanan binidero, no ta naciendo den mesun cantidad mas.

Un tempo pasa Bon Dia Aruba a reporta cu durante tres decada, e poblacion di e isla a casi redobla for di 1991 te 2025, pero e forsan cu ta impulsa e crecimiento ey—migracion y tasa di nacemento—awor ta debilitando, señalando retonan social y economico profundo.

Segun cifranan anteriormente reporta, Aruba su poblacion total tabata 108.880 den e prome kwartaal di 2025 y esey ta solamente un aumento modesto for di 108.423 na 2024 y ta representa un reduccion significativa compara cu e expansion rapido di añanan 1990 y comienso di añanan 2000.

Entre 1991 y 2000, e poblacion di e isla a aumenta di 67.382 pa 91.040, alimenta den gran parti pa migracion y un 'boom' di economia despues di turismo. E tasanan di crecimiento durante e decada ey hopi biaha tabata surpasa 40 hende pa cada 1.000, cu un tasa di migracion neto halto di 70.3 pa cada 1.000 persona na 1993.

Sinembargo, por a constata cu e ritmo a baha drasticamente for di 2010. Pa 2020, crecimiento di poblacion a keda practicamente stagna, registrando un caida di -12.1 pa cada 1.000, debi en parti na e efectonan di e pandemia mundial y reduccion di inmigracion. Hasta ora e poblacion a estabilisa pa 2023-2025, e impulso demografico profundo ta muestra den direccion di stagnacion. Tambe por a mira un bahada sosteni den fertilidad, cu e Tasa di Fertilidad Total (TFR), cual ta e cantidad promedio di yiu cu un hende muha ta spera di tin, bahando di 2.3 na 1991 pa apenas 1.6 na 2025, kedando bao di e nivel di reemplazo di 2.1.

E Crude Birth Rate (CBR) di Aruba tambe a pinta un imagen similar, bahando di 16.8 pa cada 1.000 hende na 1991 pa 7.6 pa cada 1.000 na 2024, marcando un di e tasanan di nacemento mas abao den Caribe. Mientras tanto, e Tasa di Fertilidad General (GFR), cual ta e cantidad di nacemento pa cada 1.000 hende



muhe di edad reproductivo, a para na apenas 7.2 na 2025, poniendo enfasis riba e cambio demografico fuerte.

Tur esaki no ta estadistica abstracto. Nan ta describi un cambio demografico cu, dentro di un generacion, lo cambia e tamaño, forma y logica di financiamiento di e sistema di educacion di Aruba. Si e crecimiento di poblacion tabata antes e motor tras di expansion di scolnan na Aruba, e decadanan binidero posiblemente lo conta un storia diferente; un sistema construi pa un isla hopi mas hoben cu mester adapta na menos mucha.

Dicon esaki ta importante pa educacion

E efecto mas directo di un tasa di nacemento cu ta keda disminui ta menos mucha cu ta drenta scol 5 of 6 aña despues. Un CBR di 7.6 pa cada 1.000 por ehempel, ta señala un cantidad mas chikito di muchanan den kleuter of scol primario compara cu loke e isla a mira den añanan 1990 of comienso di añanan 2000, ora cu tasanan di nacemento tabata mas cu dobel compara cu e cifra aki. Cantidad mas chikito di mucha ta nifica cu algun scol por enfrenta desafio den mantencion di inscripcion, posiblemente resultando den combinacion di klasnan of te hasta ceramento di scolnan.

Tambe por mira un efecto riba modelonan di financiamiento. Ora cu inscripcion cay pero e cantidad di scol, edificio y structuranan administrativo no ta baha na e mesun proporcion, e costo pa cada estudiante cu ta keda, ta aumenta. Esaki por pone presion riba finanzas publico

na un momento unda data di CBS ta muestra cu e mesun finanzas aki ya caba ta enfrentando presion for di otro banda, manera pensioen y cuido di salud pa un poblacion cu ta den un embebecimiento constante.

Un disminucion den poblacion escolar eventualmente lo nifica menos necesidad pa docente, cual por desencurasha hobennan di Aruba di drenta of keda den e carera di educacion si seguridad di trabao ta sinti incierto.

Algo relevante tambe den e caso aki ta cu e inseguridad di trabao ta afecta hobennan mas aleu cu e carera di educacion. For di hopi tempo caba nos hobennan ta señala e dificultad cu nan ta enfrenta ora di kier bolbe Aruba despues di caba nan estudio afo.

Te ainda nos ta mira cu hopi di nos hobennan cu sali for di nos isla, no ta bolbe pa e mesun falta di oportunidad y seguridad laboral, combina cu e hecho cu costo di bida ta sigui halto. E dos factornan aki ta haci cu menos hoben ta bin back, y na su turno, menos di nan ta forma parti di e poblacion como adulto cu ta crea un famia aki, asina contribuyendo na e falta di nacemento na Aruba.

Mester tene na cuenta cu menos mucha naci na Aruba no necesariamente ta nifica menos mucha den klas na Aruba. Historicamente, migracion - y no tasa di nacemento - ta e motor dominante pa e crecimiento di Aruba su poblacion. Sinembargo si migracion keda como e fuente principal di crecimiento demografico, scolnan por mira un aumento den cantidad di estudiante cu

ta bini for di afo cu hopi biaha ta den un diferencia di edad y cu diferente background linguistico. Esaki ta causa cu e necesidadnan escolar ta bira diferente, manera den integracion di idioma y diseño di curriculum cu ta diferente na e necesidadnan di un sistema cual su tamaño ta keda disminui.

E rapport di CBS anteriormente menciona ta señala un mescla di strategia: encurasha un tasa mas halto di fertilidad, atrae graduadonan hoben back na e isla y extende bida laboral.

Ora traduci esaki na politica cu ta specialmente enfoca riba educacion, varios medida concreto ta bira posible.

Ahusta y no simplemente haci infraestructura di scol mas chikito. Na luga di ceramento como reaccion di un disminucion den inscripcion, ministerio di Educacion por crea plan di capacidad cu bista riba futuro for di awo caba, consolidando e facilidadnan cu ta menos usa di manera proactivo mientras ta preserva acceso den districtonan cu tin necesidad di mas atencion ademas di reinverti e recurso den calidad.

Ahusta e modelo di financiamiento y inclui un base di alocacion pa cada scol, no solamente uno pa cada estudiante. Esaki lo proteha scolnan mas chikito di sufri financieramente simplemente pa motibo cu e tasa di nacemento a disminui.

Gobierno por ofrece incentivo y oportunidadnan di training cu ta cubri un variedad mas amplio di carera, cu por motiva algun docente

drenta otro areanan manera necesidadnan special, cuido pa mucha di edad mas chikito of educacion vocacional, sectornan cu ta hopi probable di mira un necesidad stabiel of te hasta creciente hasta si inscripcion den scol primario disminui.

Mirando e rol historico di migracion den Aruba su poblacion, expansion di programanan di sosten pa Papiamentu y Hulandes ta haya un importancia aumenta. Ademas, creacion di proceduranan standard pa inscripcion y evaluacion di studiantenan cu ta yega na mita di aña for di otro paisnan, por yuda scol absorbe un mescla mas internacional di estudiante cu mas facilidad.

Tambe mester sostene un politica 'family-friendly' como un strategia di educacion y no solamente como uno di labor. Medidanan manera edad di pensioen flexible, incentivo pa un ambiente laboral cu ta amigable pa famia y reforma den migracion, tin impacto den educacion tambe. Cuido di mucha accesible, verlof y sosten di vivienda pa famianan hoben ta directamente afecta fertilidad y retencion cu ta determina inscripcion den futuro. E efecto aki a largo plaso ta haci cu politica di educacion ta carga e mesun importancia cu politica economico.

Partnership entre scol secundario, instituto vocacional y sector publico ademas di turismo na Aruba por duna hobennan Arubano un motibo mas cla pa construi carera riba e isla na luga di emigra despues di graduacion, yudando estabilisa e base di poblacion riba cual e sistema di educacion ta depende.

E generacion actual y siguiente di lidernan di Aruba no ta enfrenta e pregunta di con lihe e isla por crece, sino con bon e por adapta y keda resiliente.

Pa e sector di educacion, e adaptacion aki ta nifica cambio for di un mentalidad construi rond di crecimiento na uno cu ta encurasha fertilidad mas halto, atrae hoben recien gradua, y provee mas sosten den bida laboral, marcando un transicion cu por laga tanto studiantenan di Aruba como adultonan actual y futuro cu miho oportunidad y sosten nan dilanti.

Escasez di personal y demanda creciente ta afecta serviccionan di Censo

Gobierno di Aruba ta implementando diferente medida pa amplia e capacidad di Departamento di Censo despues cu un aumento significativo den demanda pa inscripcion, paspoort y rijbewijs a causa cu e tempo di espera pa diferente servicio a bira mas largo cu den añanan anterior. Durante un conferencia di prensa, minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, Arthur Dowers, hunto cu directora di Censo, Sharin Luydens, a presenta un panorama di e situacion actual, e causa principal di e problema y e pasonan cu ta ser tuma pa mehora e servicio.

E situacion na Censo a genera preocupacion den comunidad. Algun siman atras Ombudsman Aruba a expresa preocupacion tambe tocante e acceso limita na e proceso di inscripcion. Segun Ombudsman, e tempo di espera prolonga por tin consecucionan pa personanan cu mester inscribi pa por haya acceso na serviccionan esencial manera seguro medico, enseñansa, trabao y otro serviccionan gubernamental. E investigacion di Ombudsman a conclui cu tin un desekilibrio entre e cantidad di peticion pa inscripcion y e capacidad actual di Censo pa procesa nan.

Segun gobierno, e aumento den demanda ta resultado di diferente factor cu a desaroya durante e ultimo añanan. Aruba a experimenta un crecimiento continuo di su poblacion y, como consecuencia, e cantidad di personanan cu mester registra na Censo tambe a aumenta. E situacion aki a pone un presion considerable riba un departamento cu ya tabata confrontando escasez di personal.



sonal. Gobierno a indica cu e escasez di personal no ta un reto exclusivo di Censo. Diferente departamento gubernamental cu ta mancha informacion confidencial of cu ta traha den area di seguridad ta confrontando dificultad pa yena vacaturanan. Den e tipo di funcionnan aki, candidatonan mester pasa door di proceso di seleccion, screening y control di integridad prome cu nan por cuminsa traha. Esaki ta haci cu e proceso di reclutamento ta tuma mas tempo. Minister Dowers a remarca cu hasta despues cu personal nobo ser contrata, tin un periodo di training y preparacion necesario prome cu nan por ehecuta tur responsabilidad independiente. E situacion ta limita e posibilidad pa aumenta rapidamente e capacidad operativo di Censo.

Directora di Censo, Sharin Luydens, a presenta diferente cifra cu ta muestra con e demanda pa serviccionan di departamento a cambia den poco tempo. Segun e informacion comparti, especialmente e cantidad di peticionnan pa inscripcion a registra un aumento considerable durante e ultimo añanan.

Luydens a splica cu ora demanda pa un servicio ta crece rapidamente mientras cu e capacidad operativo ta keda mescos of ta baha temporalmente, por ehempel pa motibo di ausencia di personal, e consecuencia natural ta un aumento den e tempo di espera.

Segun directora di Censo, e problema cu ta relaciona cu tempo di espera pa paspoort tampoco no ta limita na Aruba. Den diferente pais y municipalidad di Reino Hulandes tambe tin un aumento den e tempo cu ciudadanonan mester warda prome cu nan por haya un cita pa paspoort of pa determinado serviccionan di registro civil.

Ademas di e aumento general den demanda, Censo tambe ta experimenta un peak adicional den peticionnan pa renobacion di rijbewijs. Censo a cuminsa mancha emision di rijbewijs na 2020 y, despues di cinco aña, un gran grupo di documento ta yega simultaneamente na momento di renobacion. Esaki ta crea un carga adicional riba e servicio.

Segun gobierno, despues di evalua e situacion, a aproba diferente medida pa amplia capacidad. Entre e accionnan ta e reclutamento di personal adicional y tambe expansion di orario di servicio pa atende cliente riba diasabra tambe.

Durante e conferencia tambe a ser presenta informacion tocante e influencia cu comportamiento di algun usuario tin riba e capacidad di Censo. Segun e cifranan presenta, un cantidad considerable di personanan cu haci cita na final no ta presenta na nan cita y tampoco ta cancela cu suficiente anticipacion.

Luydens a splica cu na 2024 tabatin 6.664 cita pa inscripcion. Di e cantidad ey, 2.031 persona no a presenta ni cancela. Na 2025 e cantidad di cita a subi pa 9.320, mientras cu mas di 2.300 persona tampoco no a presenta. Durante prome parti di 2026 ya tabatin 4.484 cita, cu 534 persona cu no a yega na nan cita.

Segun Censo, a pesar cu e porcentahe di persona cu no ta presenta a baha den comparacion cu añanan anterior, cada cita cu no ta ser usa ta representa un oportunidad perdi pa un otro ciudadano cu tabata por ser atendi.

Censo tambe a indica cu regularmente tin usuario cu ta presenta na nan cita sin e documentacion necesario den orden. Den e caso ey, e inscripcion no por sigui, loke ta nifica cu e espacio reserva pa e cita no por ser usa eficientemente.



Pa e motibo ey, Censo ta haci un apelacion na comunidad pa verifica cu tur documento obligatorio ta completo y valido prome cu presenta pa un cita.

Directora Luydens a enfatisa cu Censo ta mancha e base administrativo di Aruba y pa e motibo ey, e proceso pa recluta personal nobo ta exige un nivel halto di confiabilidad, integridad y preparacion profesional. No tur candidato por ser acepta inmediatamente den e funcionnan disponible.

Minister Dowers a confirma cu gobierno ta sigui cu e proceso di reclutamento pa fortalece Censo y tambe otro departamento cu ta confrontando e mesun reto. Segun e mandatario, e escasez di personal ta un problema cu ta afecta diferente servicio publico y no solamente Censo.

Otro punto trata durante e conferencia tabata e preocupacion di personanan cu no por inscribi na Censo y, como consecuencia, no por registra na AZV. Minister Dowers a indica cu e situacion mester ser mira den un contexto mas amplio.

El a splica cu durante aproximadamente diez aña un cantidad considerable di personanan a permanece ilegalmente na Aruba y, durante e periodo ey, hopi a haya acceso na cuido medico sin tin cobertura di seguro. Hopi di e personanan aki, pa motibo di nan status, no por a paga, a bay sin paga of a scoge pa no paga. Esaki, el a indica, a contribui na un cobranza di hospital actualmente ta rond di 27 miyon florin.

Gobierno a sostene cu e problema actual no a ser crea pa Departamento di Censo ni pa e programa Hunto pa Progreso, sino cu ta resultado di un acumulacion di situacionnan migratorio y admin-

istrativo cu a desaroya durante hopi aña. Segun minister Dowers, e aumento den cantidad di persona cu awor mester regularisa nan situacion administrativo ta un di e factor principal cu a causa e presion actual riba Censo.

Pa personanan cu mester warda prome cu por completa nan inscripcion, gobierno a indica cu tin posibilidad pa considera un seguro medico particular durante e periodo di espera, ya cu inscripcion na AZV ta depende di e registro oficial na Censo.

Entre e medidanan cu ya ta ser implementa pa baha e lista di espera ta e apertura temporal di serviccionan adicional riba diasabra pa paspoort y rijbewijs. E orario extendi aki a ser introduci cu obhetivo di atende mas ciudadano cada siman y asina reduci gradualmente e acumulacion di cita pendiente.

Gobierno y Censo a conclui cu e solucion di e situacion lo depende tanto di e medidanan interno cu ta ser implementa como di cooperacion di comunidad. Segun e gobierno, cancela un cita ora un persona no por presenta, presenta cu tur documento obligatorio y respeta e procedemento administrativo ta aspectonan por contribui directamente na un uso mas eficiente di e capacidad disponible.

Mientras tanto, gobierno ta sigui cu e proceso pa amplia e cantidad di personal, reorganisa diferente proceso administrativo y identifica otro posibilidadnan pa mehora e servicio. Segun minister Dowers, e obhetivo ta pa reduci gradualmente e tempo di espera y logra cu ciudadanonan por haya acceso na e serviccionan di Censo di un manera mas lihe y eficiente, aunke a reconoce cu e solucion completo lo tuma algun tempo.



Secretario di Estado Van der Burg lo bishita islanan ABC cu agenda enfoca riba cooperacion y desaroyo



Secretario di Estado Hulandes pa Relacionnan den Reino, Eric van der Burg, lo bishita Aruba dia 14 di juli como parti di un recorrido oficial cu ta inclui tambe Boneiro y Corsou. E agenda pa Aruba ta pone enfasis riba cooperacion entre e paisnan di Reino, fortalecimiento di economia local, innovacion, desaroyo di emprendemento y coordinacion regional despues di e terremotonan reciente na Venezuela.

E bishita ta tuma lugar den un periodo unda gobierno di Aruba y Hulanda ta sigui mantene contacto regular tocante diferente reto comun. Durante e ultimo lunanan, Van der Burg a ripiti na diferente ocasion cu e ta mira Aruba, Corsou y Sint Maarten como partnernan igual dentro di Reino y cu cooperacion practico ta esencial pa enfrente desafionan comun.

Durante e OCT-EU Forum celebra na Aruba na april di e aña aki, e Secretario di Estado a enfatisa cu e diferente pais y territorio mester uza e forza di cada un pa logra resultado concreto y cu dialogo permanente ta importante pa haci e cooperacion funciona miho.

Pa Aruba, e programa ta concentra principalmente riba diferente tema cu gobierno ta considera importante pa desaroyo di e isla den futuro. Durante su estadia, Van der Burg lo reuni cu gobernador Alfonso Boekhoudt, prome minister Mike Eman y minister di Relacionnan den Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte, Gerlien Croes. E encuentran aki ta ofrece oportunidad pa discuti e relacion actual entre Aruba y Hulanda, progreso den diferente trayecto di cooperacion y asunto region-

al cu ta afecta e Reino.

Un di e actividadnan principal ta na Universidad di Aruba caminda Secretario di Estado Van der Burg lo haya un presentacion tocante e Kingdom Start Up Program. E programa aki ta reuni studiantenan di Aruba, Corsou y Sint Maarten pa desaroya conocemento y habilidadnan den emprendemento. Meta di e iniciativa ta pa stimula innovacion y crea oportunidad pa hobennan desaroya idea comercial cu por contribui na diversificacion economico di e islanan.

E enfoca riba emprendemento no ta limita solamente na e universidad. Den e mesun contexto, Secretario di Estado Van der Burg lo bishita Vaper Trading, cu ta e prome empresa riba Aruba cu a haci uso di e Borgstelling MKB-kredieten Aruba, Corsou en Sint Maarten, conoci como BMKB ACS. E mecanismo aki ta un garantia financiero cu ta facilita acceso na credito pa empresa chikito y mediano. Door di e sistema, empresario cu normalmente tabatin dificultad pa haya financiamiento por ricibi sosten financiero pa inverti den nan negoshi. E bishita ta subraya interes continuo di Hulanda y e paisnan Caribense pa fortalece e sector priva y crea mas oportunidad economico.

Otro punto importante riba e agenda ta e bishita na Ecotech, e empresa cu ta encarga cu procesonan di reciclahe y procesamiento di desperdicio. Cu esaki, Secretario di Estado Van der Burg lo haya un impresion di e desafio cu Aruba ta enfrente riba e area di manejo di desperdicio y sostenibilidad.

E tema aki a ricibi atencion regularmente den diferente discusion entre Aruba y Hulanda, mirando cu sostenibilidad y proteccion di medio ambiente ta entre e prioridadnan comparti den Reino.

E terremotonan devastador cu recientemente a dal Venezuela tambe ta ocupa un lugar importante den e agenda. Durante su estadia na Aruba, Van der Burg lo bishita Crisis Management Office (CMO), di unda Aruba a coordina gran parti di e asistencia humanitario dirigi na Venezuela. Gobierno di Aruba a traha hunto cu diferente instancia



local y internacional pa facilita transporte di ayudo, coordinacion logistico y apoyo durante e emergencia.

Den e contexto ey, Secretario di Estado an der Burg lo reuni tambe cu representantenan di Rode Kruis Aruba. E organizacion aki a hunga un rol importante den e mobilizacion di ayudo humanitario despues di e desaster natural. E encuentro ta ofrece oportunidad pa discuti experiencia adkiri durante e operacion, loke a bay bon y ki lesnan por fortalece preparacion pa situacionnan di emergencia den futuro.

E bishita na Aruba no ta un hecho isola. Den e ultimo lunanan tabatin diferente encuentro entre Van der Burg y lidernan politico di e paisnan Caribense.

Na februari, el a sostene un conferencia virtual cu e tres prome minister di Aruba, Corsou y Sint Maarten, unda cooperacion dentro di Reino, respet mutuo y dialogo continuo tabata e tema principal. Mas recientemente, el a participa tambe den e prome reunion formal cu e gobernadornan di Aruba, Corsou y Sint Maarten, unda a discuti desaroyonan actual den e paisnan y e impacto regional di e terremotonan na Venezuela.

Durante su bishita na Boneiro e programa lo enfoca mas riba gobernacion publico, infraestructura y desaroyo regional. Un di e temanan principal lo ta e reciente desaroyonan politico den e

Bestuurscollege di Boneiro. Secretario di Estado Van der Burg lo reuni cu e directiva pa discuti e situacion administrativo actual y e progreso di diferente proyecto gubernamental.

Na Boneiro tambe lo trata e progreso di Selibon Lagún y e planificacion pa introduci transporte publico. Banda di esaki, e Secretario di Estado lo bishita Sorobon, unda STINAPA lo informa e riba e desafio cu ta exista pa proteha naturaleza, clima y medio ambiente.

Su bishita na Boneiro ta inclui tambe un bishita na diferente proyecto cu ta forma parti di e Regiodeal. Hulanda ta inverti aproximadamente 30 miyon euro den iniciativanan orienta riba infraestructura, logistica, sostenibilidad y bienestar economico di Boneiro. Van der Burg lo haya un panorama di con e inversionnan ta ser implementa den practica.

Otro punto importante ta un bishita na WEB Boneiro. Aki Secretario di Estado Van der Burg lo haya mas informacion tocante e reto cu e isla ta enfrente den produccion di awa limpi y coriente, dos servicio esencial pa desaroyo economico y calidad di bida.

Na Corsou, e programa ta enfoca riba diferente encuentro institucional. Van der Burg lo reuni cu gobernador Lucille George-Wout, prome minister Gilmar Pisas y diferente otro autoridad. Tambe lo bishita Gemeenschappelijk Hof van Justitie pa conoce

mas di e trabaonan cu e institucion ta desempeña den e parti Caribense di Reino.

Na Corsou e Secretario di Estado lo bishita tambe Blue NAP Americas, e datacenter cu ta aloha gran parti di e infraestructura digital di gobierno di Corsou. E bishita ta orienta riba digitalisacion, innovacion y resiliencia di sistema gubernamental. Ademá, e lo haya un recorrido den e haf di Corsou pa mira di cerca e proyectonan relaciona cu desaroyo di e hafnan y sostenibilidad economico.

E programa completo ta muestra cu Hulanda ta sigui considera cooperacion cu e islanan Caribense como un prioridad.

E agenda ta combina encuentro politico cu bishitanan practico na proyectonan economico, educativo, logistico y ambiental. Pa Aruba especificamente, e enfasis ta riba fortalecimiento di relacion institucional, innovacion, apoyo na emprendemento, sostenibilidad y preparacion regional pa crisis.

Cu e recorrido aki, Secretario di Estado Van der Burg ta sigui su serie di bishita den Caribe despues di su prome recorrido oficial anteriormente e aña aki. Segun posicionnan cu el a comparti anteriormente, e meta ta sigui fortalece e contacto directo cu e paisnan y crea mas oportunidad pa cooperacion concreto den beneficio di tur e partnernan di Reino.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion

Agence France Press

Ret Karibense

Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Yield Curve Control

E ta un hecho cu globalmente debe gubernamental di paisnan G7 ta un nivel alarmante. Un segundo hecho ta cu tayanon di interes riba debe di paisnan G7 ta hisando, tambe den un manera cu mester mas atencion publico. Si e tendencianan aki sigui asina, y no tin ningun motibo na horizon pa pensa cu esaki lo cambia. E lo tin consecucionan profundo riba mercadonan financiero global. E escenario aki den terminonan academico ta wordo yama "Yield Curve Control". Den e columna aki nos lo splica breve kico esaki ta, dicon e ta di importancia grandi, y kico lo por ta e impacto riba pais Aruba.

Kico ta Yield Curve Control? Ora un gobierno mester placa, e ta fia dje mercado. E ta bende "bono di estado" — un papel cu ta priminti pa paga bek e suma presta cu interes despues di cierto tempo. E interes cu inversionistanan ta exige pa e bononan aki yama "rendimento" (yield). Den un situacion normal, e banco central ta controla solamente e interes di corto plazo. E rendimiento a largo plazo ta keda den man dje mercado.

Ora un gobierno/pais tin un nivel di debe demasiado haltu, e nivel di interes riba bono di estado ta hunga un rol sumamente grandi. Simplemente pa un pais no bay failliet, cual ta politicamente inaceptabel, e nivel di interes riba bono di estado no mag di hisa dimas. Exactamente cua nivel ta considera "demasiado haltu" ta un pregunta hopi complica. Pero por nota cu desde 2022, e tayo di interes di casi tur pais den G7 a hisa den un manera obviamente alarmante. Den e escenario di Yield Curve Control, paisnan bou presion



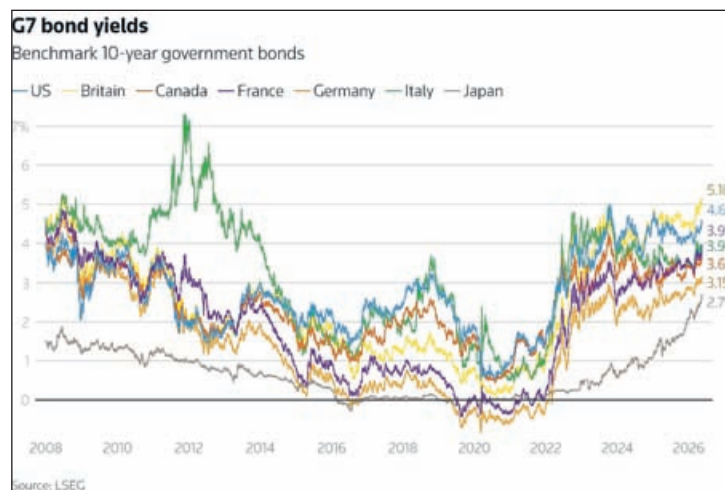
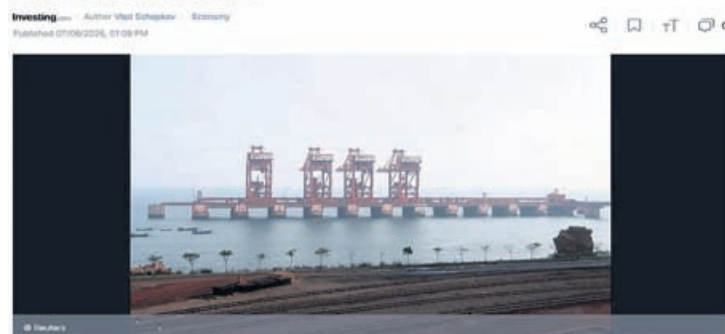
di tayo di interes, ta causa cu Banconan Central local ta interveni: e ta pone un "techo" riba e rendimiento/interes (yield) y ta imprimi placa nobo pa compra tur bono cu mester pa mantene e techo ey.

E ora un lector por puntra su mes, pero Simon, Banconan Central ta suppose di ta completamente neutral di influencianan asina, con Yield Curve Control lo por pasa den e contexto aki?

Nos no mester lubida, cu te hasta Banconan Central grandi manera ECB (Europa), FED (USA), BoJ (Japon) ta bou presion inmenso di politica local. Asina leu, cu te hasta e siman aki, un Presidente di ECB, den un comunicado a indica esaki. Kico ta e efecto di Yield Curve Control pa Aruba?

E "techo" riba e rendimiento no ta gratis. Pa tene e rendimiento abou, e banco central mester compra bono — y e ta haci esaki cu placa cu e ta crea for di nada. Esaki yama "quantitative easing" (QE). E resultado ta cu e cantidad di placa den e sistema lo hisa significamente. Esaki simplemente lo causa cu inflacion globalmente lo hisa. Aunke e escenario di Yield Curve Control, siguramente no ta "institutional consensus" ainda, es decir. Cu e no ta obvio pa mayoria economista profesional, e ta parce mi hopi prudente pa

ECB policymaker warns of rising fiscal pressure on central banks



cuminsa discuti e escenario aki den mas detaya. Tambe pa e motibo di e impacto inmenso cu esaki lo por tin pa mundo, y pa isla di Aruba. Usando Claude Opus 4.8, a traha un modelo sofisticada di inflacion bou di diferente escenario di Yield Curve Control. Den e escenario mas controla y cu tiki panico bou inversionista, inflacion na Aruba lo por hisa te na 5.4% anualmente. Den scenarionan mas severo e porcentahe aki lo por ta significamente mas haltu.

Pero nos no tin cu lubida e interaccion di inflacion y tempo: Hasta den scenarionan mas conteni, un inflacion anual di 5.4% kiermen cu pa 2030, e Florin Arubiano lo perde 23% di su balor den terminonan real. Kico e ora lo ta e impacto riba largo plazo pa Aruba?

Den mi punta di bista tur e trendnan monetario internacional lo haci cu Aruba lo cuminsa bira "onregeerbaar". Unda cu Gobiernonan den futuro lo cay rapidamente tra'i otro, bou di presion di un poblacion local cu lo bira mas y mas descontento cu nan perdida di poder di compra. Un analogia por ta paisnan manera Italia, unda gobiernonan tabata cay den averahe cada 2 aña.

Tambe nos por a nota, cu mas cu 4 aña pasa caba mi persona a nota cu "Stagflation Global" lo tuma lugar y cu Aruba tin cu prepara pa cu esaki. Lastimamente, esaki no a pasa, cu e consecucionan cu nos tur a cuminsa sinti den nos bida diario. E ta duel mi persona cu nos pais por a prepara su mes hopi mas miho, si a tuma tur e advertencianan aki na serio.

10P1 BUSINESS COACHING



CU SIMON WASLANDER BSc. MSc.

"Innovation, AI & Algemene Consultancy pa Business"



Phone Number
+297-744-886



simonwaslander@gmail.com

Hues ta declara adaptacion di interes den caso di Island Finance irasonabel

Corte a determina ayera den un veredicto, cu un particular cu na 2019 a tuma un prestamo cerca Island Finance, no mester paga interes pasobra Island Finance a cobra un interes di mas cu 32% pa aña.

For di un veredicto cu Corte Comun di Husticia (Hof) a pronuncia na 2020, ta resulta cu e interes ey tabata demasado halto: Island Finance no

tabata autorisa pa cobra mas cu 27% di interes pa aña. Si toch e lo a haci esaki, e contract pa loke ta trata e clausula di interes ta nulo.

Durante hopi aña, Island Finance a sigui existi pago di e interes demasado halto y solamente a baha e interes ora cu e particular a cuminsa e proceso hudicial.

Den e veredicto di awe, hues su veredicto ta, cu no ta raso-



nabel pa te cu awor adapta e interes. P'esey, e adaptacion no a remedia e hecho cu e clausula di interes ta nulo. E

particular cu a presta placa, desde 2019 a paga mas placa back cu locual el a presta. P'esey, awor e no mester paga nada mas.

Island Finance mester paga e particular un compensacion pa e gastonan di proceso. Por interpone apelacion (hogher beroep) contra e veredicto. Si esaki tuma luga, Hof lo emiti un veredicto tocante e cuestion aki.

Parlamentario Xiomara Maduro (MEP):

“Inseguridad ta costa mas cu inversion den seguridad”

Durante e prome ronda di e reunion publico tocante e situacion na Korrektie Instituut Aruba (KIA), Parlamentario Xiomara Maduro a enfoca su discurso riba e costo financiero di e crisis y e responsabilidad di Gobierno den e maneho di seguridad.

Segun Maduro, e debate no tabata solamente tocante un prison, sino tocante e forma con Gobierno ta proteha tanto seguridad como e placa di pueblo. “Seguridad no ta gratis, pero inseguridad ta costa hopi mas,” Maduro a declara.

Parlamentario Maduro a señala cu, segun un comunicado oficial di Dienst Gevangeniswezen Aruba (DGWA), a kita e controlpoortnan y bagagescans na KIA sin cu tabatin un sistema operacional pa reemplasa nan. Segun

Maduro, esaki no solamente ta crea riesgo pa seguridad, sino tambe por resulta den gastonan adicional pa pueblo. P'esey el a pidi cu Gobierno duna claridad riba varios punto importante, manera ken a tuma e decision pa kita e ekiponan, si a haci un evaluacion di riesgo, si tabata tin un plan di contingencia y si tabatin un presupuesto pa reemplasa e sistema di seguridad.

Un otro punto di preocupacion tabata e posibilidad cu por declara e situacion actual un emergencia pa haci compranan urgente. Maduro a bisa cu un emergencia nunca mester bira un motibo pa laga e reglanan di transparencia un banda. Maduro a puntra tambe si tin intencion pa cera “noodcontract” of haci un “spoedaankoop” y, si asina, cuanto esaki lo costa y con lo

garantisa cu pueblo ta haya e miho prijs.

Den e parti final di su discurso, Maduro a bolbe riba e trabaonan haci pa United Nations Office for Project Services (UNOPS). El a recorda cu Fase 0 di e proyecto pa un prison nobo ya a keda completa cu financiamiento di Hulanda y cu e informe ta inclui un roadmap, un plan di implementacion y un calculacion di inversion di aproximadamente 119 milyon dollar. Segun e informe, un prison moderno tambe por reduci costonan operacional cu alrededor di 18% pa aña.

Maduro a expresa preocupacion cu, a pesar di reunionnan cu Minister a tene na Hulanda cu Ministerio di Asuntonan di Reino (BZK) y cu UNOPS, Parlamento ainda no a ricibi e documen-

tonan priminti. Segun Maduro, pueblo tin derecho di sa kico a cambia concretamente despues di e reunionnan ey y cuanto e tardansa den tuma decision ta costa Pueblo di Aruba cada luna.

Parlamentario Maduro a conclui cu pueblo di Aruba ta pagando dos biaha: pa un crisis cu, segun e, por a wordo evita, y pa un solucion cu no ta avansa. Maduro a enfatisa cu falta di decision semper ta hiba na gastonan extra cu finalmente ta wordo paga pa Pueblo di Aruba.

“Pueblo no ta pidi milagro. Pueblo ta pidi responsabilidad, planificacion y transparencia. Finalmente, e cuenta semper ta yega cerca e pueblo,” Maduro a conclui, insistiendo cu Gobierno mester duna contesta cla riba ken lo asumi responsabilidad pa e



costo di e crisis actual y pa e tardansa den e plan di accion di UNOPS.

Nota di redaccion: E articulo aki ta opinion di e autor y no ta representa opinion di Bon Dia Aruba.

Cinco militar Arubiano huramenta na ARUMIL

Cinco militar Arubiano a keda huramenta oficialmente dia 9 di juli 2026, durante un ceremonia na Marinierskazerne na Savaneta. E huramentacion ta marca un momento importante den nan carrera militar den ARUMIL (Arubaanse Militairen).

Durante e ceremonia tabatin presencia di famia, colega, Gobernador di Aruba, Prome Minister di Aruba, Comandante di Forza Naval den Caribe Hulandes y otro invitado.

Mas prome e aña aki, e cinco militar a completa hunto cu militarnan di CURMIL (Curacao Militairen) e Formacion Militar Basico (EMV). Despues nan a sigui cu e modulo di Vigilancia y Se-



guridad (B&B), cu a prepara nan ainda mas pa e trabaonan cu nan lo desempeña den Defensa den Region Caribense.

Despues di huramenta, e militarnan lo continua cu nan trabaonan den ARUMIL. Aki nan lo contribui na seguridad di Aruba y di e parti Caribe di

Reino Hulandes.

E ceremonia ta marca un momento special pa e militarnan y nan famia. Cu nan huramentacion, nan ta confirma oficialmente nan compromiso cu Defensa y cu e ehecucion di nan debernan militar.



AWE

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 400.000,-**

*** Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO

f

X

o

o

o

o

A lansa investigacion criminal contra SABIC pa descargamento di PFAS den awa superficial na Hulanda



(NLTimes)— **Ministerio Publico (OM) a habri un investigacion criminal contra compania kimico SABIC na Bergen op Zoom. E compania ta sospecha di a descarga ilegal-**

mente e substancia PFBS den Westerschelde y Theodorushaven, OM a anuncia diaranson.

E investigacion criminal ta sigui un denuncia presenta

na februari di e aña aki pa varios organisacion, incluyendo Stichting Gezond Water, Stichting Wijkcommissie Noordgeest, Stichting Duinbehoud y Stichting Instepitus.

PFBS ta un substancia di e grupo PFAS cu por causa daño serio y permanente na medio ambiente, poniendo tanto hende como naturalesa den peligro. “Tur hende tin derecho na un ambiente di bida sigur y saludable. Ministerio Publico ta tumando e preocupacionnan di habitante y otro interesadonan tocante salud y ambiente di

bida serio,” OM a bisa.

Den e periodo cu ta bin, OM lo investiga si SABIC, y posiblemente tambe algun di su ehecutivonan, a descarga substancianan dañino ilegalmente of sin un permiso valido den awa superficial, of a permiti esaki sucede.

OM ta hayando sosten di varios instancia, incluyendo e team ambiental di Zeeland-West-Brabant y Rijkswaterstaat. Segun OM, e investigacion lo tuma algun tempo. “Na mesun momento, considerando e posible consecucionan pa hende y

medio ambiente, OM tambe ta reconoce e necesidad di continua cu e investigacion cu rapidez.”

Ta parece cu Ministerio Publico Hulandes a pone su atencion riba e contaminadornan grandi. Riba e mesun diaranson, OM a anuncia cu lo procesa Tata Steel criminalmente pa “liberacion intencional y ilegal di substancianan dañino den aire”, cu por a pone salud publico na riesgo. OM tambe ta investigando si algun ehecutivo di Tata Steel por ta personalmente responsable.

Investigadornan Hulandes ta reporta logro nobo den tratamiento di obesidad causa pa tumor cerebral

(NLTimes)—**Investigadornan a reporta un logro nobo den e tratamento di hende luchando cu obesidad debi na desbalansa hormonal causa pa un tumor cerebral cu frecuentemente ta afecta mucha chikito. Tratamento cu e medicina setmelanotide por reduci significativamente e BMI di e pashentnan aki, segun Princess Máxima Center a anuncia, cual a lidera e sector Hulandes di e estudio clinico aki lidera pa Seattle Children’s Research Institute. E investigadornan aki a papia di resultadonan “sorprendente” y “convinciente.”**

E ta envolvi hende cu tabatin un tumor den e hipotalamo, e centro di control pa balansa hormonal den cerebro. Aproximadamente 25 mucha y 50 adulto na Hulanda ta ser diagnostica cu un tumor di e tipo aki pa aña. E tipo di tumor aki ta mayormente benigno y por kita esaki siguramente, pero e tumor y operacion por causa daño na hipotalamo cu por tin consecucionan severo.



Daño na e hipotalamo por stroba un via di señalamento importante den cerebro, causando un perdida di control riba factornan manera sinti yen, gastamento di energia y control di impulso. Na su turno esaki ta causa comemento incontrolable, y consecuentemente, obesidad. Setmelanotide ta un medicamento cu por restaura e señal pa sinti yen y gastamento di energia den cerebro.

E prueba clinico cu setmelanotide a descubri cu e medicina a resulta den un reduccion di 20% den BMI, of indice di masa corporal, un metodo usa pa midi si un

persona ta riba un peso saludable. E investigadornan ta anticipa cu BMI lo baha mas ainda pa hende cu ta keda tuma e medicamento pa mas largo cu un aña.

Prof. Dr. Hanneke van Santen, un endocrinologo pediatrico na Princess Máxima Center y Wilhelmina Kinderziekenhuis cu a lidera e brasa Hulandes di e estudio aki, ta considera esaki un logro. “Te awor, nos no por a haci mucho pa muchanan cu a adkiri obesidad hipotalamico. Nos por yuda nan mancha e consecucionan miho, pero e bida di e muchanan aki y nan famia a keda completamente stroba,” el a bisa. “Nos estudio clinico di setmelanotide ta duna muchanan cu obesidad hipotalamico y nan famia un speransa nobo.”

“E efecto di e medicamento tabata sorprendente. Nos a

mira muchanan cu prome tabata lucha cu no solamente obesidad pero tambe letargia, problema cu comportamiento y un variedad di otro problema causa pa obesidad haya animo atrobe. Y riba dje, claro, ta bin e perdida di peso impresionante.

E ta spera cu seguronan Hulandes lo agrega e medicamento aki rapidamente na nan paketenan di seguro basico pa asina tur mucha afecta por tin acceso na e medicamento aki. E estudio a ser financia pa Rythm Pharmaceuticals, e compania cu ta fabrica setmelanotide. A publica e estudio aki den New England Journal of Medicine.

MEDEDELING VAN AANDEELOVERDRACHT

Molo Holding Aruba V.B.A. deelt hierbij mede dat op grond van het vonnis van 2 oktober 2024 van het gerecht in eerste aanleg van Aruba, de heer P. Redecker, zijnde houder van één aandeel in het kapitaal van Manchebo Beach Hotel N.V., gehouden is zijn aandeel over te dragen aan Molo Holding Aruba V.B.A., tegen betaling van een bedrag groot US\$3000, te vermeerderen met de wettelijke rente vanaf 16 december 2021 tot de dag van overdracht dan wel de dag van consignatie.

De vrijwillige overdracht van het aandeel tegen betaling van genoemd bedrag zal kunnen plaatsvinden op 31 juli 2026, op het kantoor van Manchebo Beach Hotel te J.E. Irausquin Boulevard 55.

De heer Redecker wordt hierbij geïnformeerd dat, indien hij vragen heeft over de overdracht, hij contact kan opnemen met de manager van Molo Holding Aruba V.B.A., de heer Edgar Roelofs: Edgar@manchebo.com.

Pisas ta reuni cu sindicatonan y directiva di 2BAYS pa proteha trabao di CRU Durante Transicion

(Curacaochronicle) - Prome Minister Gilmar Pisas a reuni riba diaranson, 8 di juli 2026, cu representantenan di sindicatonan y directiva di 2BAYS pa discuti e plan di transicion venidero di e compania y su impacto riba empleadonan, particularmente trahadornan di CRU.

Durante e reunion, representantenan di sindicato a expresa nan preocupacion tocante futuro di empleadonan di CRU, kende nan posicion por ser afecta pa e proceso di transicion. CRU ta un subsidiario di 2BAYS, y lidernan sindical a enfatisa importan-



cia di proteha trabao y sigura estabilidad pa e forza laboral durante henter e proceso di restructuracion.

Segun gobierno, tur parti a acorda pa examina hunto e diferente opcionnan disponible y traha pa yega na

solucionnan practico cu lo preserva viabilidad di 2BAYS a largo plaso. E meta ta pa proteha empleo na CRU, mientras tambe ta proteha bienestar di su empleadonan durante e periodo di transicion.

Un di e resultadonan clave di e discusionnan tabata e decision pa establece un comision conhuntito, componi di representantenan di sindicatonan y otro stakeholdernan. E comision lo analisa mas profundamente e proceso di transicion, evalua posible medidanan y formula recomendacionnan dirigi riba balansa sostenibilidad di e compania cu interesnan di su

forsa laboral.

E reunion ta forma parti di esfuersonan continuo di gobierno pa facilita dialogo entre directiva y empleadonan, mientras 2BAYS ta prepara pa implementa cambionan den su operacionnan.

Prome Minister Pisas, kende tambe ta responsable pa asuntonan di energia, a reitera cu dialogo, cooperacion y responsabilidad comparti ta keda e miho acercamento pa logra solucionnan sostenibles cu ta sirbi interesnan di pueblo di Curaçao y, particularmente, e empleadonan afecta pa e transicion.

Corsou: RKCS ta lansa reorganisacion grandi pa mehora calidad di enseñansa

(Curacaochronicle) - Roomsche Katholiek Centraal Schoolbestuur (RKCS), e organisacion di scol mas grandi na Corsou, a lansa un iniciativa grandi di restructuracion cu tin como meta mehora calidad di enseñansa, fortalece eficiencia organisacional y aumenta transparencia.

E transformacion, introduci bao di e lema "RKCS 2.0: Un Direccion Nobo," ta representa un reorganizacion significativo di estructura di maneho y serviccionan di apoyo di e maneho di scol. Segun informacion comparti cu personal, ya a informa empleadonan di e cambionan venidero via un carta oficial cu ta splica e direccion strate-

gico nobo di e organisacion.

Un di e cambionan mas notable ta reduccion di tamaño di e team checutivo di maneho. E liderato actual di tres miembro lo ser reduci pa dos director como parti di e esfuerso pa crea un estructura organisacional mas eficiente.

Ademas, RKCS tin plan pa introduci varios posicion nobo, incluyendo gerente di enseñansa y asesor di calidad. E rolnan aki ta destina pa fortalece apoyo educativo, mehora siguransa di calidad y haci e liñanan di comunicacion mas cortico entre e organisacion central y e scolnan individual.

E maneho di scol ta kere cu e estructura nobo lo permiti



decisionnan mas rapido y lo duna scolnan guia y apoyo mas directo den nan operacionnan diario.

Como parti di e reorganizacion, tur posicion nobo crea lo ser habri pronto pa reclu-

tamento. Tanto empleadonan interno como candidatonan externo lo tin oportunidad pa aplica, permitiendo e organisacion atrae e experticio cu tin mester pa apoya su vision renoba.

E restructuracion ta forma

parti di e ambicion mas amplio di RKCS pa modernisa su organisacion, mientras ta pone mas enfasis riba calidad di enseñansa, responsabilidad y maneho efectivo. Door di simplifica su estructura di liderato y inverti den apoyo educativo specialisa, e maneho di scol ta spera di por responde miho na e necesidadnan cu ta keda cambia di studiantenan, docentenan y comunidatnan di scol rond di Corsou.

RKCS ta supervisa un red grandi di scolnan Catolico Romano primario y secundario riba e isla y ta un di e institucionnan educativo mas influyente di pais. E iniciativa "RKCS 2.0" ta marca un di e reformanan organisacional mas significativo den añanan reciente.

SVB ta reporta surplus di XCG 40.3 miyon, pero ta adverti cu embehecimento di poblacion ta menasa estabilidad futuro

(Curacaochronicle) - Banco di Seguro Social di Curacao (SVB) a cera 2025 cu un surplus combina di XCG 40.3 miyon, casi dobel di e surplus di XCG 20.4 miyon registra na 2024, segun su informe anual 2025.

Entrada total a subi te XCG 1.29 biyon, mientras gastonan total a yega XCG 1.25 biyon. Entrada di premianan a aumenta di XCG 894.6 miyon na 2024 pa XCG 939.6 miyon na 2025. E contribucion di gobierno tambe a subi, di XCG 305.7 miyon pa

XCG 318.7 miyon.

A pesar di e resultado positivo, SVB ta adverti cu e perspectiva a largo plaso ta keda fragil. E institucion ta bisa cu embehecimento di poblacion ya ta pone presion riba tanto fondo di pension AOV como gastonan medico bao di e sistema basico di seguro di salud. Sin crecimiento economico structural y reformanan, SVB ta spera cu resultadonan lo deteriora den futuro cercano.

E rapport ta nota tambe cu varios medida pa controla

costo aproba pa Consejo di Minister na 2021 ainda no a keda implementa completamente. Esakinan ta inclui cambionan na e pakete BVZ, reforma di pagonan di ziekteverlof y revision di tarificanan di laboratorio. Segun SVB, e retraso ta nifica cu e spaar cu a spera no a materialisa.

E banco ta bisa cu reformanan ta bira mas urgente ainda despues di e aumento di pension AOV pa XCG 1,000 for di 1 di januari 2026, cual lo aumenta significativamente gastonan pa e fondo AOV.



Menos empresa na Hulanda ta inverti den sostenibilidad pa di dos año consecutivo

(NLTimes) - Cada bes menos empresa na Hulanda ta inverti den medidanan pa bira mas sostenibel y logra neutralidad climatico. Esaki ta e di dos año consecutivo cu e inversionnan ta baha. Segun cifranan di CBS Hulanda, presion financiero y limitacion den e red di coriente ta bira obstaculonan cada bes mas grandi pa companianan.

Mas cu 61% di e empresanan a indica cu nan a haci inversion den neutralidad climatico na 2026. Na 2025 e porcentahe tabata 64%, mientras cu na 2024 e tabata 68%.

E cifranan ta basa riba e Nederlandse Bedrijvenenquête, un encuesta entre empresanan cu cinco of mas empleado den sector industrial, automotriz, comercio, servicio y otro sector.

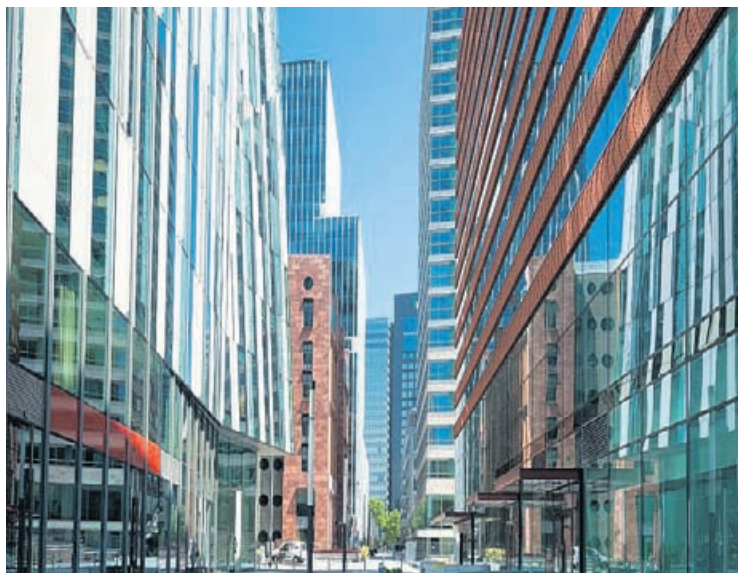
Mayoria di e sectornan a registra un caida den inversionnan pa sostenibilidad compara cu año pasa. Sector di transporte y almacenamiento a keda cu e porcentahe mas halto, cu 76,1% di e empresanan invirtiendo den sostenibilidad, un tiki menos cu e 77,8% registra na 2025. Sector di servicio inmobiliario a sigui cu 74,3%, compara cu 79,9% un año prome.

No obstante, algun sector si a muestra aumento. Den comercio y reparacion di auto, e porcentahe di empresanan cu a inverti a subi for di 67,1% na 2025 pa 71,1% na 2026. Tambe den otro servicionan e porcentahe a subi for di 55,9% pa 58,6%. Den sector di informacion y comunicacion, como tambe comercio (excluyendo auto), e nivel di inversion a keda practicamente igual.

Den sector industrial, e tendencia tabata negativo. E porcentahe di empresanan cu a inverti den sostenibilidad a baha for di 70% na 2025 pa 65,4% na 2026.

Sector di hospedahe y gastronomia tabata esun cu menos inversion. Solamente 47,3% di e empresanan den e sector a indica cu nan a inverti den sostenibilidad, compara cu 54,8% e año anterior. Empresanan chikito y mediano a registra e caida mas grandi.

Empresanan cu entre cinco y 49 empleado, y esunnan cu



entre 50 y 249 empleado, tabata menos inclina pa inverti den neutralidad climatico den 2026 cu na 2025. Empresanan grandi, cu por lo menos 250 empleado, a keda e grupo cu mas frecuentemente ta haci inversionnan den sostenibilidad.

E enfoque di e inversionnan ta varia segun sector. Den industria, empresanan principalmente ta inverti den eficiencia energetico y produccion circular. Empresanan di transporte, di otro banda, ta enfoca mas riba reduccion di emisionnan.

A pesar di e caida den inversionnan, empresanan cu ya ta inverti den sostenibilidad ta keda positivo tocante futuro. Na luna di juni 2026, e cantidad di empresanan cu ta spera di aumenta nan inversionnan tabata casi seis punto di porcentahe mas halto cu e cantidad cu ta spera di baha nan inversionnan, un diferencia practicamente igual na esun di 2025.

Empresanan den transporte, almacenamiento y comercio tabata esunnan mas optimista tocante inversionnan den futuro. Sinembargo, sector di servicio inmobiliario y industria a registra e caida mas grandi den expectativa positivo compara cu año pasa.

Aproximadamente dos di cada tres empresa a indica cu nan ta enfrente obstaculonan pa bira mas sostenibel. E problema mas menciona tabata limitacion financiero. Na juni 2026, 36,1% di e empresanan a señala falta di recurso financiero como e obstaculo principal, compara cu 34,6% un año prome.

Incertidumbre economico y tocante politica gubernamental tabata e di dos obstaculo mas menciona pa 23,3% di e empresanan, un aumento compara cu 20,8% na 2025.

Problemanan cu e red di coriente tambe a bira mas

relevante. E porcentahe di empresanan cu a indica limitacion den e red energetico como obstaculo a subi for di 11,9% pa 14,6%.

Den e encuesta, empresanan por a menciona te dos obstaculo. Un total di 32% a indica cu nan no ta enfrente ningun obstaculo. Otro dificultadnan menciona ta falta di alternativanan sostenibel (12,9%) y escasez di personal cualifica (8%).

Preocupacion tocante capacidad di e red di coriente a aumenta den casi tur sector, cu excepcion di otro servicionan. Comercio, servicio inmobiliario y transporte tabata e sectornan cu mas frecuentemente a menciona e problema. E aumento mas fuerte

den preocupacion riba e tema aki a ser registra den sector di informacion y comunicacion y den comercio y reparacion di auto.

Na maart 2025, Het Parool a informa cu aproximadamente 20% di e edificio di oficina na Amsterdam ainda no tabata cumpli cu e obligacion di tin por lo menos label energetico C, un requisito cu a drenta na vigor na 2023. E situacion ta afecta casi 1,2 miyon meter cuadra di espacio di oficina. Propietarionan cu no cumpli cu e regla por enfrente advertencia, boet of hasta orden di cera e edificio, mientras cu banconan ta bira menos dispuesto pa financia edificio cu un clasificacion energetico insuficiente.

GOOOL CU CACHI CACHI

TUR DIA GANA LOTO

Afl 1.000,- CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI WEGA DI PENALTY SHOOT BO TA RICIBI 1 NUMBER DI CACHI CACHI GRATIS!

SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DURANTE SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Loto
Cambiando bida...

f x y i
www.lottoaruba.com

CAMPAÑA LO TA VALIDO DESDE 10 DI JUNI TE CU 31 DI JULI

Interpol na Costa Rica ta entrega sospechoso relaciona cu Mara 18 na El Salvador

(Infobae) - E detencion a sucede despues cu Interpol na San Jose a ricibi informacion confidencial, verifica su identidad y confirma un orden internacional di detencion, prome cu coordina su entrega na autoridadnan Salvadoreño.

Un homber identifica como Garay Benitez, di 27 aña, a ser deteni na Costa Rica despues di pasa cinco aña scondi den e pais, caminda e tabata traha den sector di construccion, segun Teletica. Autoridadnan a determina cu Benitez tabata busca pa husticia Salvadoreño pa su supuesto relacion cu Mara 18 (M-18), un di e organisacionnan criminal mas extenso na Centroamerica.

E caso a bira relevante despues cu Oficina Central Nacional di Interpol na San Jose a detene e sospechoso y entreg'e na autoridadnan Salvadoreño pa enfrente e proceso hudicial corespondiente.

Detencion di Garay Benitez tabata resultado di informacion confidencial cu a alerta autoridadnan Costaricense tocante presencia di e suheto y su posible relacionnan cu e estructura criminal, segun



Teletica a detaya. Despues di verificacion di su identidad y confirmacion di un orden internacional di detencion, a coordina cu Polis Nacional Civil di El Salvador pa su extradicion. Organismo di Investigacion Judicial (OIJ) di Costa Rica a indica cu Benitez tabatin funcionnan formal dentro di e organizacion, cumpliendo ordennan di su lidernan y participando den operacionnan propio di e bende.

Mara 18, tambe conoci como Barrio 18, a consolida su presencia na El Salvador y a extende su operacionnan mas

aya di frontera di e pais ey, replicando modelonan di expansion usa pa cartelnan Mexicano, segun expertonan cita pa Teletica. E organizacion criminal aki ta caracteriza pa su estructura celular y establecimiento di franquisianan cu cierto grado di autonomia, loke ta facilita diversificacion di actividadnan ilegal y penetracion den teritorionan nobo, incluyendo via alianza cu otro gruponan criminal.

Teletica a recoge declaracionnan di Rogelio Ramirez, ex investigador di OIJ, kende a splica cu expansion di Mara

18 ta responde na un logica di franquisia criminal. “E grupo criminal aki, mescos cu cartelnan Mexicano a haci, a aposta riba un tipo di franquisia of celula cu algun grado di autonomia pa expande y diversifica nan operacionnan den henter continente, incluso mas aya via alianza strategico cu otro gruponan criminal,” el a bisa.

Autoridadnan Salvadoreño ta investiga Garay Benitez pa e supuesto crimen di asociacion cu gruponan terrorista debi na su supuesto participacion activo den Mara 18. Segun e reportahe di Teletica, e estructura di e bende aki ta basa riba un herarkia defini y un division stricto di funcionnan, loke ta facilita eheucion di extorsion, homicidio, trafico di droga y otro crimen clasifica como di halto impacto social.

Influencia di Mara 18 na El Salvador ta considerable. Datonan oficial y reportahenan di medionan internacional a documenta cu e gang ta mantene un red amplio di celulanen den bario y municipio, eherciendo control riba actividadnan economico informal, transporte y comunidnan completo. Expansion

regional a permiti e organizacion establece conexionnan den paisnan manera Guatemala, Honduras, Nicaragua y Costa Rica, caminda, manera den e caso aki, algun di su miembronan ta logra keda scondi pa periodonan largo, drentando den actividadnan aparentemente legal.

E fenomeno di gangnan, specialmente Mara 18 y su rival MS-13, ta representa un di e desafionan mas grandi di seguridad pa Centroamerica. Autoridadnan Salvadoreño a intensifica operacionnan di buskeda y detencion di miembronan di e organizacionnan aki, dependiendo riba cooperacion internacional y intercambio di informacion policial, manera a sucede cu detencion y extradicion di Garay Benitez.

Segun Teletica, detencion di e sospechoso y su traslado pa El Salvador ta reafirma cooperacion entre paisnan di e region frente na e fenomeno di bandanan transnacional. E proceso hudicial contra Benitez lo continua den teritorio Salvadoreño, caminda e lo enfrente cargonan pa su supuesto participacion den e estructura criminal y crimenan asocia.

Minister di Turismo di Bolivia Ta Renuncia 8 Luna despues di asumi su cargo

(Infobae) - Vocero presidencial Jose Luis Galvez a bisa cu Cinthya Yañez a sali for di cargo pa motibonan personal. Ministerio di Asuntonan Exterior lo asumi administracion di e ministerio te ora tin un nombramento nobo.

Minister di Turismo Sostenible, Cultura, Folklore y Gastronomía di Bolivia, Cinthya Yañez, a renuncia for di su cargo pa “motibonan personal,” segun gobierno a informa riba diaranson.

Vocero presidencial Jose Luis Galvez a splica cu e renuncia a ser presenta pa motibonan personal y di forma irrevocable. “E motibonan pa su salida ta di caracter personal,” el a bisa, especificando cu ministerio di Asuntonan Exterior lo administra e ministerio temporalmente, riba base interino, te ora Presidente Rodrigo Paz nombra un hefe nobo pa e cartera ey. Yañez a asumi su cargo na november 2025, na cumin-



samento di termino di Paz, cu e desafio di promove politicanan pa impulsa turismo sostenible, preservacion di patrimonio cultural y promocion di gastronomia nacional.

Den e carta di renuncia, e ex minister a sostene cu durante su administracion a ser logra progreso importante, aunke

el a reconoce cu varios meta a keda pendiente debi na factornan externo, incluyendo e blokeonan prolonga di caminda cu a afecta e pais entre mei y juni. El a destaca tambe desaroyo di un plan di emergencia destina pa mitiga impacto den e sectornan di turismo, cultura y gastronomia.

Entre e iniciativanan cu, segun e, e ta laga riba bon caminda tin creacion di un strategia di “Marca Pais” pa promove Bolivia como destino turistico, un proyecto di Fondo di Promocion Turistico, un Sistema Nacional di Inteligencia Turistico, propuestanan regulatorio pa fortalece turismo sostenible y

programanan pa restauracion di infraestructura patrimonial.

Den e carta, Yañez tambe ta pone enfasis cu a promove restauracion di espacionan historico, incluyendo Casa de la Libertad na Sucre, mescos cu varios iniciativa relaciona cu promocion di gastronomia y expresionnan cultural di e pais.

Yañez ta cerca di empresario y politico Samuel Doria Medina, cu kende el a traha pa 30 aña. Gobierno a descarta cu su renuncia ta debi na un ruptura entre Presidente Paz y Doria Medina, aliadonan despues di e prome ronda di eleccionnan general den e segundo ronda entre Paz y Jorge Quiroga.

Despues cu a anuncia e renuncia, Doria Medina a pone enfasis riba su gestion den gabinete y a señala cu el a pospone su renuncia pa “no debilita” gobierno di Presidente Paz durante e conflictonan social di mei y juni.

Gobernador Jenniffer González ta anuncia plataforma nobo pa manejo financiero di gobierno di Puerto Rico

(ElNuevoDia) - Gobernador di Puerto Rico, Jenniffer González, a anuncia e implementacion di un plataforma tecnologico nobo pa unifica e sistema financiero, presupuestario y administrativo di gobierno. E sistema, conoci bao di e nomber **Íntegra PR**, ta basa riba un plataforma di Enterprise Resource Planning (ERP) y, segun e gobernador, ta representa un paso historico pa modernisa e administracion publico.

Cu e implementacion di **Íntegra PR**, dos sistema anterior, **JEDI** y **PADAWAN**, cu a ser desaroya entre 2021 y 2022 pa aumenta transparencia den contratacion gubernamental, no lo ser uza mas.

Segun González, e plataforma nobo lo permiti gobierno accelera pagonan, haya informacion den tempo real tocante tur compra na provedornan, evita fraude y pago



dobel, y facilita e proceso pa gobierno actualisa su estadonan financiero audita. El a indica cu esaki tambe por contribui pa Puerto Rico eventualmente sali bao di supervision di e Hunta di Supervision Fiscal.

Durante un conferencia di

prensa na Departamento di Hacienda, cu a cuminsa cu dos ora di retraso, e gobernador a splica cu anteriormente cada dependencia gubernamental tabatin su propio sistema financiero y procedimiento administrativo, hopi biaha manual y sin comunicacion entre nan.

Segun e gobernador, e siguiente fase di e proyecto ta pa incorpora e area di recurso humano. El a expresa speranza cu den e proximo seis of siete luna e sistema lo inclui funcionnan relaciona cu payroll, beneficio laboral, reclutamento y compranan gubernamental.

Na preguntanan di prensa, González a confirma cu e Oficina di Gerencia y Presupuesto (OGP) lo keda responsable pa e administracion di **Íntegra PR**. El a reconoce tambe cu e desaroyo di e plataforma a ser coordina pa Secretario di Gobernacion.

Segun González, e concepto di e proyecto ta existi desde 2015 y gobierno ya a paga mas di US\$78 milyon na empresa Deloitte Consulting pa su desaroyo.

El a indica cu a instrui Francisco Domenech pa establece metanan concreto pa finalmente logra implementa e

plataforma.

Subsecretario Itza García tabatin e responsabilidad di coordina e implementacion den e 66 agencia gubernamental cu lo usa e sistema. Den un declaracion despues di e conferencia di prensa, García a indica cu, te awor, no tin plan pa otorga acceso directo na e plataforma na dje ni na Domenech.

E aclaracion a sigui despues cu e ex-secretario di Desarrollo Economico y Comercio, Sebastián Negrón Reichard, a presenta señalnan di supuesto interferencia indebido den su agencia contra e dos funcionario. E alegacionnan actualmente ta bao di investigacion pa fiscalnan special independiente.

No obstante, García a aclarar cu personal di La Fortaleza si lo tin acceso na e sistema pa tramita gasto y bishitanan oficial relaciona cu e oficina di e gobernador.

Trinidad y Tobago lo pone un ferry disponibel temporalmente pa transporte regional den Caribe

(TrinidadExpress) - Prome minister di Trinidad y Tobago, Kamla Persad-Bissessar, a reafirma cu su pais ta comprometi cu **CARICOM** y a anuncia cu Trinidad y Tobago lo pone un ferry disponibel temporalmente pa facilita transporte di carga entre e islanan di e region. E medida ta forma parti di un esfuerzo conhunto pa baha costo di bida y reduci gastonan di transporte regional.

E anuncio a ser haci durante un conferencia di prensa despues di clausura di e 51vo Reunion Regular di Conferencia di Hefe di Gobierno di **CARICOM** na Saint Lucia. Lidernan regional a enfatisa e importancia di coopera pa enfrenta e presion inflacionario cu, segun nan, tambe ta ser causa pa e conflicto actual na Iran.

Durante e conferencia, Persad-Bissessar a ser puntra si su posicion tocante **CARICOM** a cambia, despues cu den e ultimo lunanan el a critica e bloc regional y a describi esaki manera un "socio poco confiabel", alegando cu



no tabatin suficiente respaldo ora e gobierno anterior di Nicolas Maduro tabata critica su administracion.

E prome minister a aclarar cu, a pesar di su preocupacionnan, Trinidad y Tobago nunca a perde su compromiso cu **CARICOM**.

Segun e, e pais ta sigui dispuesto pa traha hunto cu otro miembro di e organizacion pa beneficia e region y mehora bienestar di su ciudadanonan. El a agrega cu durante e presidencia actual di prome minister Philip J. Pierre di Saint Lucia, diferente preocupacion a ser discuti y parcialmente resolvi.

Persad-Bissessar a indica cu, manera den cualkier famia, semper lo tin diferente opinion y asunto cu mester ser discuti abiertamente.

Prome minister di Barbados, Mia Mottley, a confirma cu **CARICOM** ta trahando riba un sistema permanente di ferry regional. Segun e, mientras sector priva ta busca embarcacionnan, un proceso cu por tuma te un año, Trinidad y Tobago a ofrece pa pone un ferry disponibel temporalmente.

Mottley a indica cu Persad-Bissessar, hunto cu prome minister Godwin Friday di Saint Vincent, lo evalua con por uza un di e ferry di

Trinidad y Tobago como un proyecto piloto mientras cu e sistema permanente ta ser desaroya.

Ademas, Mottley a bisa cu e lo coordina e preparacion di e acuerdo regional tocante reconocimiento mutuo di licencia y seguro, pa facilita cu vehiculonan y carga por circular mas facilmente entre e diferente islanan.

Segun e, e iniciativa ainda ta den desaroyo y lo rekeri evaluacion tambe di infraestructura di e hafnan, manera rampanan y otro facilidannan necesario.

Lidernan di **CARICOM** a indica cu e meta ta reduci e costo di transporte entre e islanan, un factor cu por contribui na baha prijs di mercancia y alivia e presion riba costo di bida. Mottley a agrega cu e iniciativa ta complementa otro medidanan pa aumenta ingreso disponibel di ciudadanonan y reduci costo di energia, gas y transporte.

Persad-Bissessar tambe a anuncia cu Trinidad y Tobago ta dispuesto pa brinda apoyo den sector di salud. Segun e,

e Centro Nacional di Protesis di Trinidad y Tobago lo ofrece protesis na ciudadanonan di paisnan miembro di **CARICOM**, locual por reduci significativamente e costo di e tratamiento.

El a indica cu prijs di un protesis por varia entre US\$3.000 y US\$120.000, pero cu e costo por baha door di produccion y suministro for di Trinidad y Tobago.

Ademas, Trinidad y Tobago ta dispuesto pa pone dokternan capacita disponibel pa otro paisnan di **CARICOM**, mientras cu e Hospital di Mucha na Couva tambe por brinda cuido medico na pashtennan di e region.

Na final di e conferencia, Mottley a informa cu un subcomision di **CARICOM** tambe ta evalua un posible adaptacion di e Tarifa Externo Comun (CET) riba algun producto basico. Segun e, algun pais ya a solicita pa elimina e tarifa riba cierto alimento, cu por contribui na baha e costo di mercancia pa consumidor den e region.

Rory van Ulft: Campeon Mundial Hubenil cu tres medaya di oro y dos record mundial

Aruba Amateur Weightlifting Association (AAWA) ta anuncia cu orguyo enorme cu Aurora "Rory" van Ulft, di apenas 13 aña, a logra un debut internacional historico na e Campeonato Mundial Hubenil di International Weightlifting Federation 2026 na Santiago de Cali, Colombia. Riba e prome dia di competencia, diasabra 5 di juli, Rory a bira Campeon Mundial den su debut na un competencia internacional di IWF.

Tres medaya di oro y dos record mundial

Den e categoria di 44kg damas, Rory a competi contra ocho pesista di paisnan rond mundo, di cual mayoria ta entre 1 cu 4 aña mas bieu cune. Den su prome intento den snatch, e la hisa 67kg, sigurando su prome medaya di oro.



E la faya su segundo intento, pero den su tercer intento e ta logra 69kg.

Den clean & jerk, e ta logra su prome intento cu 88kg pa sigura medaya di oro den clean & jerk y total. Su segundo intento la hisa 93kg, cual ta pone

dos record mundial hubenil simultaneo - den clean & jerk y den total.

E la haci un intento pa mehora su record na 95kg den su tercer intento, pero no a logra. Asina ki, Rory ta bira Campeon Mundial den tur



tres disciplina. E ta termina e competencia cu un resultado oficial di:
Snatch: 69kg
Clean & Jerk: 93kg (Record Mundial)
Total: 162kg (Record Mundial)

Na segundo lugar a keda Asel Senel di Turkia (66-77-143), 19kg tras di Rory. Althea Bacaro di Filipinas a gana brons cu 60-80-140, y Mariana Asprilla di Colombia a yega di den tercer lugar den snatch cu 61kg.

"Tabata hopi leuk"

Despues di e competencia historico, Rory a comparti su reaccion cu durante un entrevista: "Tabata hopi leuk - un experiencia nobo pa mi unda cu ma hisa hopi bon. Mi gusta e ceremonia di medaya tambe. Mi nunca a experencia algo asina antes."

Un momento di orguyo pa Aruba

E ceremonia di medaya tabata un momento extra special: E entrega di e medaya y e peluche di e mascota Cañita a wordo haci pa nos propio Nicole Hoevertsz, representando Comité Olimpico Internacional (IOC). Tambe presente pa presencia e logro historico di Rory tabata su famia, kende a biaha di Canada pa compan'e den su debut mundial.

Di parti di AAWA, Hugo Themen a fungi como Technical Official di e competencia, mientras Michael Bareño tabat'ey como delegado oficial di Aruba.



Un caminda extraordinario

Rory a cuminsa weightlifting na edad di seis aña, originalmente como preparacion pa evita lesion den gimnasia. Na edad di nueve aña e a bira e persona mas hoben den historia (homer of muher) cu a hisa dobel su peso corporal den competencia. Desde 2020, Rory ta invicto den tur competencia na nivel local, nacional y regional na Canada, Merca, Aruba y awor tambe na nivel mundial. Rory por representa Aruba danki cu e tin paspoort Canades y Hulandes. Algun tempo atras, su tata Cavan, cu sosten di AAWA y e Comité Olimpico Arubano (COA), a scoge Aruba como e pais pa e representa internacionalmente y e Mundial Hubenil na Cali como su debut.

Proximo Paso: Campeonato Panamericano y Sur Americano Hubenil

Despues di e triunfo aki, Rory ta back na cas y pronto lo cuminsa prepara pa competi den e Campeonato Panamericano Hubenil (sub15 y sub17) combina cu e Sur Americano (sub15, sub17, sub20, senior) na Guayaquil, Ecuador den fin di augustus.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta pidi comunidad pa sigui celebra e logronan extraordinario di nos atleta Rory, cu na apenas 13 aña, ya ta poniendo Aruba den historia di deporte di Weightlifting mundial. Pa mas informacion, por fabor tuma contacto cu: Aruba Amateur Weightlifting Association (AAWA) na directiva@arubaweightinglifting.org

INTERES REBAHA

INVERTI DEN LOKE TA IMPORTANTE.

Cu Banco di Caribe bo tin e flexibilidad financiero pa disfruta di e temporada aki hunto cu famia y amistad, sin ningun preocupacion. Financiamiento pa tur bo necesidadnan incluyendo drecha, renoba y haci bo hogar mas bunita, cu tarifanan competitivo y pagonan mensual pagabel.

Pa mas informacion:
Yama 523-2250 of Email: infoaruba@bancodicaribe.com

*Campaña valido te 31 juli, 2026

Aruba **BANCO DI CARIBE**

Maestro MUSTAFA
ESPECIALISTA EN CIENCIAS OCULTAS
Sabiduria ancestral para transformar tu vida

- Lectura de tarot en vida
- Apertura de caminos en los negocios
- Limpezas energeticas
- Magnetización y protegemos tu relación amorosa
- Liberación espiritual, liberación de enfermedades sobre problemas mentales
- Masajes físicos y espirituales
- Romplimiento de brujería y hechizos

TU DESTINO PUEDE CAMBIAR
yo te muestro el camino

(+57) 3012197884
CONFIDENCIALIDAD • RESPETO • RESULTADOS

2,000,000

SUMMER

POINT GIVEAWAY

JULY 1 TO AUGUST 31

Win your share of \$20,000 in points!

20 WINNERS EACH DAY

You can win up to \$100 in Points!

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 16 Table Credits and play again — up to 5X each day

See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 3am
J.E. Irausquin Blvd #47
288.9000 | casinoalhambra.com

Mbappe y Dembele ta manda Francia semi-final di Copa Mundial



(AFP) - Kylian Mbappe y Ousmane Dembele tabata enfoca riba yuda Francia sigura su posicion den semi-final di Copa Mundial, logrando un victoria di 2-0.

Mbappe a logra su di 8 gol den e torneo durante e di 60 minuut, prome cu Dembele a logra anota 6 minuut despues, sigurando e victoria pa e ekipo Frances na Gillette Stadium pafu di Boston.

E victoria aki ta manda e campeonnan di aña 2018 na semi-final pa e tercer Copa Mundial tras di otro, unda nan lo enfrente contra sea Spaña of Belgica na Arlington, Texas proximo diamars.

“Mi ta kere cu esey ta marca 3 semi-final consecutivo, pues esey ta algo bon caba. E ta

parce logico y natural, pero toch e ta algo cu bo tin cu logra,” coach di Francia Didier Deschamps a bisa.

“Obviamente, mi tin gran hungadornan, di otro manera nos no lo a logra yega aki, pero e ta algo bon.”

Mbappe a keda substitui na e



minuut 77 y a bisa cu e “tin un lesion menor na su enkel, pero e ta bon.”

Campeonnan Africano Maroco tabata anticipa di ta un menasa serio na Francia su speranza di yega un tercer final di Copa Mundial.

Sinembargo e ekipo di Deschamps semper tabata den control contra un banda di Maroco limita, cu no a logra un intento cerca di gol, te ora cu un tiro liber den e minuut 83 di Azzedine Ounahi a yega cerca, pero para pa keeper Frances Mike Maignan.

Francia sinembargo a lucha pa yega na e posicion unda nan por a sigura e victoria, y no a logra anota cu e penalty cu el a haya. Mbappe a logra e penalty despues di un foul cometi pa Noussair Mazraoui pero mester a warda varios minuut prome cu el a logra tira e penalty pa motibo cu VAR tabata evaluando.

Maroco a logra wanta te mita tempo sinembargo e presion sin fin di Francia a duna su resultado.

Strea di Paris Saint-Germain a fortalece e posicion di Francia den e minuut 66, cu un gol anota den skina.

Deschamps a bisa cu nunca el



a duda di Mbappe su confiansa dilanti gol a pesar di no a logra e penalty, “ora ta trata di Kylian, no tin problema - e nunca ta duda su mes,” Deschamps a bisa.

“E ta great; nos ta unda nos

tabata kier ta, pues nos lo recupera y nos lo mira ken ta nos oponente mañan,” Deschamps a agrega, refiriendo na diabierna su wega entre Spaña y Belgica na Los Angeles.



MOTOR WORLD

Go for the Goal!

HAVAL

GWM

GEELY

MG

OMODA

JACOCO

Visit us for your new ride

+297 280 1828

+297 699 1828

MONDAY - FRIDAY
8AM - 8PM

SATURDAY
9AM - 1PM

CARACURI 3-4
COPALMISTED

CURA CAPO 137
8PM NEEDS 18

Otro momento historico: Groundbreaking di FIFA Forward 7 turf Project na S.V. Bubali

Diaranson atardi, Aruba a celebra un otro momento historico cu e Ground-breaking oficial di FIFA Forward 7 Turf Project na S.V. Bubali, e di dos club di futbol di Aruba cu lo ricibi un veld nobo di turf bou di e FIFA Forward Programme.

Funda na 1943, S.V. Bubali ta un di e clubnan di futbol cu mas historia na Aruba y a hunga un papel importante den desaroyo di futbol Arubano pa mas di 83 aña. Cu un legado fuerte di compromiso, dedicacion y desaroyo di talento local, e inversion aki lo fortalece e futuro di e club y lo brinda miho condicionnan pa



entrenamento y competencia pa e generacionnan binidero. Durante e ceremonia tabata tin representantenan di AVB, FIFA, Directiva di S.V. Bubali, Contratistanan di e proyecto, Minister di Deporte, y demas stakeholders cu a reuni pa cel-

ebra e logro importante aki pa e club y pa futbol di Aruba. E FIFA Forward 7 Turf Project ta representa un di e inversionnan di infraestructura deportivo di mas grandi den historia di Aruba y FIFA. Ademas, AVB hunto cu FIFA ta



sigui demostra e compromiso continuo pa sigui desaroya futbol riba nos isla. Cu cada Groundbreaking, Aruba ta haci un paso mas dilanti rumbo na facilidadnan moderno y di calidad pa nos clubnan y

comunidadnan.

Pabien S.V. Bubali y comunidad di Bubali, cu e momento historico aki. Hunto nos ta sigui traha pa progreso di Aruba su futbol.

Rusia lo bay CAS pa desafia prohibicion di World Athletics

(AFP)— Federacion Ruso di Atletismo a anuncia di ahuebs cu lo presenta un apelacion na Tribunal di Arbitrahe pa Deporte (CAS) contra decision di World Athletics (WA) pa prolonga e prohibicion general riba atletanan Ruso.

“Federacion Ruso di Atletismo ta considera e decision di World Athletics di ta afecta e interes fundamental di atletismo na Rusia y ta limita e derecho di atletanan Ruso pa competi, riba base cu e federacion ta considera discriminatorio,” e federacion a bisa den un comunicado.

World Athletics a responde: “Nos ta tuma nota di e apelacion di Federacion Ruso di Atletismo na CAS y nos lo defende nos posicion cu firmeza.”

Diabierna siman pasa, World Athletics a anuncia cu e prohibicion riba atletanan di Rusia y Bielorrusia — imponi na maart 2022 despues di invasion di Ucrania door di Rusia — lo keda na vigor.



Presidente di WA, Sebastian Coe, a bisa cu Consejo di e federacion “a revisa e sancionnan imponi riba Rusia y Bielorrusia di un forma consecuente y cuidadoso y a identifica un posible caminda condicional pa bolbe na competencia internacional.”

“Nos a presenta diferente opcion pa e Consejo considera den e asunto aki. Sin embargo, e decision original di mantene e sancionnan, cu ta proteha integridad y husticia di nos competencianan, a keda na vigor, pasobra ainda no tin ningun progreso concreto den negociacionnan di paz,” Coe a bisa.

E posicion di World Athlet-

ics ta diferente di esun di otro federacionnan deportivo. World Gymnastics y International Skating Union ta entre e organisacionnan cu recientemente a suavisa e restriccionnan.

Esaki a sucede prome cu Comité Olimpico Internacional (IOC) a anuncia e siman aki cu, bou di condicionnan estricto, atletanan Ruso lo por participa den evento di equipo y competencianan clasificatorio pa Weganan Olimpico di 2028 na Los Angeles.

“Nos a laga sa cla cu nos kier garantisa cu tur atleta tin oportunidad di participa na e Weganan Olimpico y no mester carga

responsabilidad pa accionnan di nan gobierno,” presidente di IOC, Kirsty Coventry, a bisa despues di un reunion di Hunta Ehecutivo na Lausanne.

Sin embargo, IOC a mantene e prohibicion riba uso di himno nacional y bandera di Rusia, pa awor, y a stipula cu atletanan Ruso cu ta bolbe lo mester pasa “multiple” prueba di antidoping prome cu nan por participa.

IOC tambe a bisa cu federacionnan individual por dicidi si nan ta permiti uso di bandera y himno na nan propio evento of organisa competencianan na Rusia.

Ucrania a condena e decision di IOC como “premature” y “sin fundamento”, mientras invasion Ruso ta continua pa su di cinco aña.

World Athletics tambe a evalua e impacto cu e conflicto tin riba atletismo na Ucrania.

“E fondo special cu World Athletics a crea na 2022 pa sostene Ucrania ta yudando alivia algun di e consecuencianan, pero no

tin duda cu capacidad di Ucrania y su atletanan pa entrena y competi ta keda gravemente afecta,” WA a bisa.

Coe a bisa anteriormente cu si alcanza un acuerdo di paz, deporte no mester para e regreso di atletanan Ruso.

Sin embargo, e conflicto a laga un impresion profundo riba dje despues di un bishita na Ucrania.

“Ora bo yega stacion di trein na Kyiv, tin probablemente 50 of 60 ambulance y auto funerario wardando na e plataforma,” el a bisa AFP den un entrevista aña pasa.

“Famianan ta wardando noticia. Tin dos wagen cu ta sirbi como sala di operacion mobil y unidad di cuidu intensivo, unda amputacionnan ta tuma luga mientras e trein ta regresando.

“P’esey, lamentablemente, esaki no ta algo cu mi por mira cu neutralidad.”

Inglatera: Quansah suspendi pa dos wega di Mundial

(AFP)— Defensor Ingles Jarell Quansah lo perde e partido di cuarto final di Mundial contra Noruega diasabra, y tambe e semi-final si Inglatera logra clasifica, despues cu FIFA a impone un suspension di dos wega.

Quansah a ricibi un carchi cora directo den e partido contra Mexico, pero solamente despues di un revision di VAR.

Ausencia di e defensor di Bayer Leverkusen ta crea un problema adicional pa Thomas Tuchel den su escogencia na banda drechi di defensa.

Capitan di Chelsea, Reece James, a perde e ultimo tres partidonan despues di haya un lesion den su tendon di hamstring y e ta e unico lateral na banda drechi natural den seleccion di Tuchel.

Djed Spence y Quansah a ocupa e posicion como sustituto, pero tur dos a lucha.

James ainda ta un duda pa e cuarto finalnan despues cu el a perde entrenamento diaranson.

Ezri Konsa mester a cambia pa lateral na banda drechi durante e ultimo mitar di e victoria di Inglatera contra Mexico, y por cuminsa den

e posicion ey, mientras John Stones lo drenta den centro di defensa.

Segun informenan, Federacion Ingles di Futbol (FA) tabata explorando posibilidadnan pa apela e suspension di Quansah despues cu suspension di delantero Mericano Folarin Balogun a ser suspendi den un decision controversia di FIFA.

Balogun a haya permiso pa

hunga den e ultimo partido di Merca 4-1 contra Belgica despues di un yamada di presidente Mericano Donald Trump na FIFA.

“Unda e ta cuminsa y unda e ta termina? Nos por revoca e suspension of no? Kico ta pasando?” Tuchel a bisa despues di e victoria na Ciudad di Mexico.

“E pregunta cu mi ta haci ta: unda nos mester traha e liña?”

Cantante di 'Total Eclipse of the Heart', Bonnie Tyler a fayece

(AFP) - Cantante di Wales, **Bonnie Tyler**, miho conoci pa su cantica poderoso "Total Eclipse of the Heart", a fayece cu 75 año di edad na un hospital na Portugal, segun su famia a informa awe.

Cu su stem distintivo, cabey blond y eyeliner preto, Tyler tabata reconocible instantaneamente como e reina di balada poderoso den añanan 1980.

Famia di Tyler a bisa riba Facebook cu nan "curason ta kibra pa anuncia cu Bonnie a fayece inesperadamente ayera nochi na un hospital na Portugal como resultado di e malesa pa cual e tabata hayando tratamiento." E tabata na un hospital na Faro, Portugal, unda el a haci cirugía intestinal di emergencia na mei.

Downing Street a bisa cu prome minister Britanico, Keir Starmer tabata "tristo"



di tende di e morto di Tyler, yamando e "un di e artistanan mas grandi di Bretaña," ken su musica "ta sigui toca bida."

Naci como Gaynor Hopkins den e pueblo Gales di Neath na 1951, unda el a lanta cu cinco ruman, Tyler no a imagina e éxito cu e lo a encontra despues di bandona scol cu 16 año. "Lo miho cu mi a haci tabata 'Total Eclipse of the Heart'. Con bo por imagina cu e lo ta asina grandi ainda awendia y hende cu no a ni nace e tempo aya lo ta cantan-

do e den karaoke?" el a bisa Daily Telegraph na 2025.

E tabatin un origen humilde. Su tata tabata traha den mina di carbon, y su mama tabata ama de casa. Tyler a bisa cu el a hereda su talento di su mama.

Inicialmente, Tyler a traha den un supermercado y a cuminsa canta den su tempo liber, cambiando su nomber pa Sherene Davis pa evita confusion cu otro cantante Gales, Mary Hopkin.

Na 1975, scout di talento Roger Bell a scuch'e cantadon un club na Swansea, y el a haya un contract cu RCA records un tiki despues, cambiando su nomber atrobe, e biaha aki pa Bonnie Tyler.

Su prome hit tabata "It's a Heartache" na 1978, y drentando añanan 1980, el a bay mas den musica rock. Pero tabata "Total Eclipse", skirbi pa compositor Mericano, Jim Steinman, cu a lans'e na fama internacional.

E ta un di e baladan rock mas famoso y na 2026 - 43 año despues di su prome lansamento - el a ser scucha mas di un biyon di biaha riba website di streaming, Spotify. El a bende mas di seis mion record, y e video a ser mira mas di un biyon biaha riba You Tube.

Malesa di Tyler a forsa cancelacion di un tour Europeo planea pa conmemora e di 50 aniversario di e lansamento di "Lost in France", su hit di

1976.

Durante su carera, el a lansa 17 album di studio y tabata nomina pa tres Grammy.

E tabata casa desde 1973 cu desaroyador di propiedad y ex-atleta di judo, Robert Sullivan, su pareha di hubentud. Tyler a keda otorga e Miembro di Orden di Imperio Britanico (MBE) pa servicionan pa musica door di Reina Elizabeth II na 2022, tiki prome cu morto di e reina.

"Mi ta biba un bida hopi normal y mi no ta cana rond cu bodyguard; mi no ta Mariah Carey, dushi. Mi semper ta contento pa saca selfie dilanti e salada," el a bisa The Times na 2025. "Hende ta puntra mi si mi ta cansa di canta e canticanan bieu, pero con mi no por stima canta algo manera 'Total Eclipse of the Heart'? Asina cu mi cuminsa un di e canticanan ey, henter e audiencia ta cant'e back pa mi - e ta magico."

Justin Bieber agrega na show di mitar tempo durante final di Mundial



(AFP)— FIFA a agrega **Justin Bieber** na e elenco di artistanan pa e show di mitar tempo durante final di Copa Mundial, despues cu organisadornan a confirma diaranson cu e pre-

sentacion musical completo lo dura 11 minuut.

E cantante Canades ta uni cu Madonna, Shakira y sensacion di K-pop BTS pa e show estilo Super Bowl, cu lo tuma

luga riba 19 di juli na stadion MetLife na New Jersey.

Chris Martin di Coldplay ta encarga di coordina e espectáculo, un prome den historia di un final di Copa Mundial, cu a lanta preocupacion tocante e duracion di e descanso di mitar tempo di partido.

Reglanan di futbol ta permiti un descanso di "no mas cu 15 minuut". Hasta un presentacion musical di 11 minuut por existi un prolongacion, considerando e tempo necesario pa monta y desmantela e escenario.

Sin embargo, e anuncio ta kita preocupacionnan cu a surgi despues di especulacionnan anterior cu e show por dura te 25 minuut.

Presidente di FIFA, Gianni Infantino, a bisa cu e show lo ta "sin duda e escenario mas grandi di historia", cu "un par biyon" televidente anticipa pa sigui e presentacion.

E show, cu tambe lo inclui personahenan di Sesame Street y The Muppets, lo sostene e FIFA Global Citizen Education Fund, un iniciativa cu ta traha pa reuni 100 mion dolar pa yuda muchanan rond mundo durante Mundial.

"Copa Mundial di FIFA ta reuni mundo manera nada otro por haci," Bieber a bisa den un comunicado.

"Mi ta agradecido di por forma parti di e show di mitar tempo, y ainda mas agradecido sabiendo cu esaki ta yuda amplia acceso na educacion pa muchanan rond mundo," e cantante di hitnan Stay y Love Yourself a agrega.

Entre e artistanan agrega den e anuncio di diaranson tambe tin cantante y compositor Nigeriano Burna Boy y director Venezolano di musica clasico Gustavo Dudamel.

Coldplay lo presenta un colaboracion cu PS22 Chorus, un coro di estudiante di un scol primario publico na New York hopi elogia.

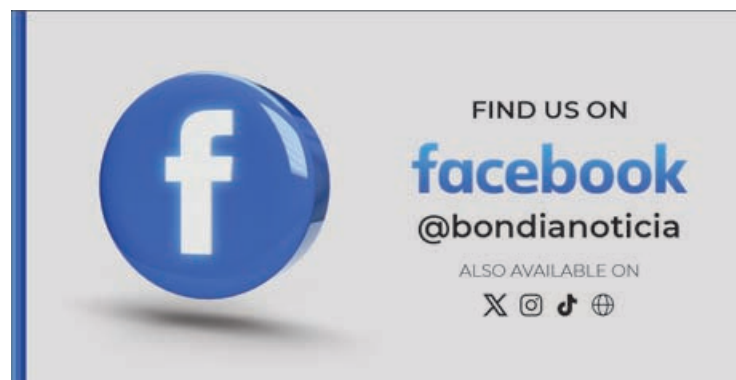
"Esaki ta e reunion individual mas grandi di artistanan uni pa un causa desde Live Aid, y

probablemente e 11 minuut di presentacion musical na television mas mira den historia," Hugh Evans, cofundador y director ehecutivo di Global Citizen, un organizacion contra pobreza y organizador di e concierto, a bisa.

Cu 11 minuut di duracion, e show di mitar tempo di Mundial lo ta un tiki mas cortico cu mayoria shownan reciente di mitar tempo di Super Bowl, cu normalmente ta dura entre 13 y 14 minuut.

Un show di mitar tempo a ser proba durante final di Mundial di Club di FIFA año pasa, tambe na stadion MetLife.

Na e ocasion ey, e descanso completo a dura un poco mas cu 24 minuut, loke a provoca critica tocante e posible impacto riba rendimiento di e hungadornan.



Con lo usa AI na Reino Uni pa mehora cuido di salud

(Infobae) - Programanan piloto a muestra un reduccion di 29 porciento den demanda pa cita via telefon.

National Health Service (NHS) di Reino Uni lo implementa un funcion nobo di inteligencia artificial (AI) den su app, cu e meta di dirigi pashentnan na e servicionan medico mas apropiada y reduci tempo di espera pa cita medico.

E anuncio oficial ta marca cuminsamento di un transformacion tecnologico den sistema di salud Britanico, cu un prome actualisacion cu lo yega cerca di 200,000 usuario durante e proximo aña y lo ta disponible pa tur pashent prome cu april 2028.

E actualisacion di e aplicacion di NHS lo usa AI pa evalua sintomanan y necesidatnan di paciente. Segun gobierno Britanico, e sistema lo deter-

mina si ta apropiada pa asigna un cita cu un dokter di cas of referi e pashent na un botica of departamento di emergencia, dependiendo di e gravedad reporta den cada caso.

E cambio aki ta busca pone fin na e "sprint di 8'or di mainta" tradicional pa haya cita, un di e promesanan principal di campaña di Partido Laboral prome cu su victoria electoral na 2024.



Emisionnan di Microsoft ta subi 27% mientras expansion di AI ta pone metanan climatico bao presion

(AFP) - Emisionnan di gas di Microsoft a subi 27 porciento den su ultimo aña fiscal, segun e gigante tecnologico a divulga riba diahuebs, agregando na un ola di reportahenan ambiental cada bes mas preocupante for di un industria cu ta core pa construi infraestructura di AI.

Emisionnan total a yega 21.1 miyon tonelada metrico di ekivalente di carbon dioxide (mtCO2e) den e aña fiscal cu a cera riba 30 di juni 2025, compara cu 16.7 miyon e aña anterior, segun e Environmental Data Fact Sheet 2026 di e compania.

E divulgacion ta sigui reportahenan similar di Google



y Amazon siman pasa, cu a muestra cu emisionnan a subi respectivamente 18 porciento y 16 porciento, mientras tur tres compania a reconoce cu expansion di infraestructura di AI ta avansando mas rapido cu nan esfuersonan di decar-

bonisacion. Mescos cu su rivalnan, Microsoft awo ta contamina mas pa cada dollar cu e genera den entrada.

Su intensidad di emision a subi pa 75.0 mtCO2e pa cada

miyon dollar di entrada, compara cu 68.1 e aña anterior — e prome aumento den por lo menos seis aña — incluso mientras entrada a crece 15 porciento pa \$281.7 biyon.

E subida fuerte a ser causa den gran parti pa un aumento di dies biaha den emisionnan Scope 2 basa riba mercado — esnan relaciona cu electricidad cumpra — cu a bula for di 259,090 mtCO2e pa 2.7 miyon mtCO2e.

Consumo di awa a subi 22 porciento pa 8,170 megaliter, cu mitar di tur extraccion di awa ta bin for di areanan clasifica como areanan cu tin stress di awa halto of extremadamente halto.

E reportahenan di Microsoft, Google y Amazon ta subraya advertencianan di Nacionnan Uni, cu a haya mas trempa e luna aki cu centro di datonan rond di mundo ta usa tanto energia cu solamente 10 pais cada uno ta consumi mas.

Secretario-General di Nacionnan Uni Antonio Guterres a lansa un AI Environmental Transparency Initiative durante London Climate Week riba 23 di juni y a urgi tur compania grandi di AI pa compromete na alimenta tur centro di dato cu energia renobabel pa 2030.

"Si AI mester yuda construi un futuro miho, e mester ta honesto tocante loke e ta costa nos awo," Guterres a bisa.

Filtracion di dato na Merca: A expone casi 7 miyon rijbewijs

(Infobae) - E exposicion ta afecta tanto informacion personal como detaye di polisa y reclamonan di cliente.

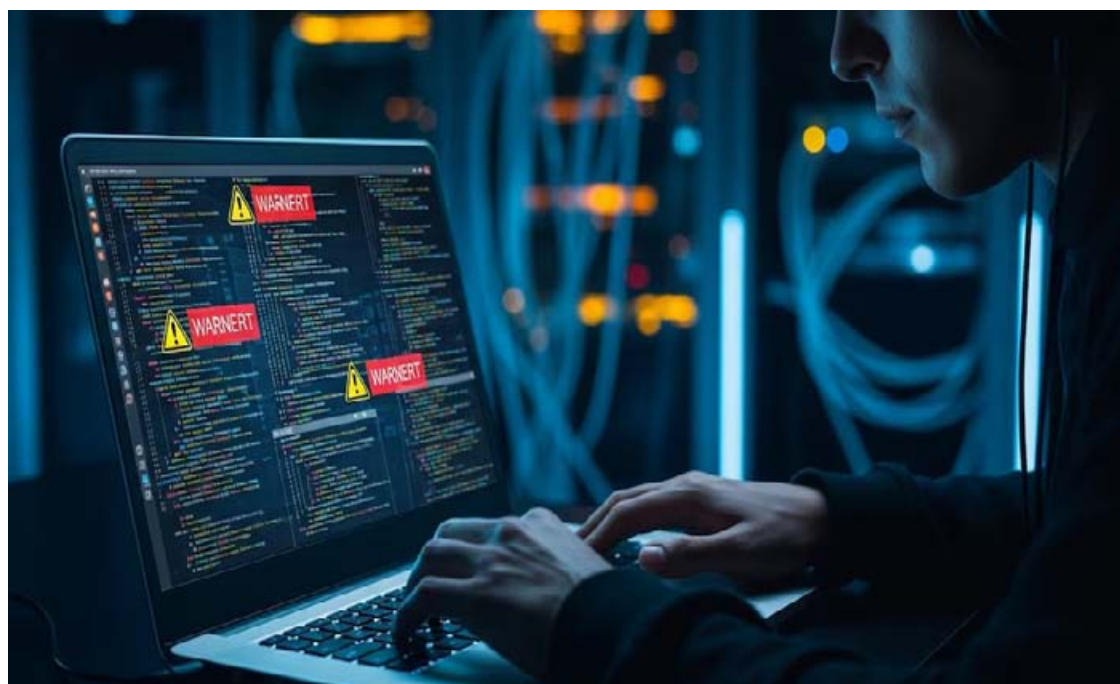
Rond di 6.9 miyon rijbewijs Mericano y dato personal a ser exponi despues di un filtracion masivo sufri pa compania di seguro AssuranceAmerica, segun e compania mes.

E filtracion aki ta constitui e filtracion mas grandi di informacion di rijbewijs na Merca te awo den 2026. E incidente a ser detecta riba 17 di maart y, despues di conclui e investigacion riba 15 di juni, e compania a confirma cu actor nan malicioso a haya acceso na nombrenan, detaye di contacto, numbertan di rijbewijs y detaye relaciona cu polisa y reclamonan di su clientenan.

Funda na 1998 y presente den mas cu 12 estado, AssuranceAmerica ta mancha informacion di miyonnan di asegurado y chauffeurnan. E compania a bisa cu e hackernan a haya acceso via credencialnan comprometi di un empleado, aunke no a detaya e metodo usa pa e robo. Incidente di e tipo aki normalmente ta relaciona cu malware specialisa den extraccion di password of uso di software viola.

Segun TechCrunch, e caso ta agrega na otro episodionan reciente, manera e filtracion reporta pa gobierno di Texas, cu na juni a reporta robo di informacion di por lo menos 3 miyon rijbewijs y paspoort den un atake riba division estatal di park y fauna silvestre.

E magnitud di e eventonan



aki ta destaca e desafionan di seguridad cu companianan cu ta mancha volumen grandi di dato personal ta enfrenta, specialmente ora nan ta implementa sistemanan di

inteligencia artificial (AI) pa automatiza operacionnan.

Segun plataforma di siguridad cibernetico BeyondTrust, uso di agente autonomo di

AI a crece cu 466.7 porciento compara cu aña anterior, aumentando exposicion di sistemanan critico y dato sensitivo.

Accidente semi-frontal cu hende herida dilanti ex-Isla di Oro na Pos Chikito

Dialuna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na altur di ex-Isla di Oro na Pos Chikito, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente semi-frontal unda un Honda Fit a bay para te riba e tubonan di e refineria te W.E.B. mientras e otro auto un Kia Sportage si a keda riba e caminda.

E accidente mes a sosode na e



birada smal cu tin dilanti Isla di Oro. Debi na e impacto un Na yegada di e ambulance a atende e victima. persona a resulta herida.

Polis di San Nicolas y Santa Cruz a bay busca un sospechoso cu a saca arma

Diamars anochi laat a drenta informe di cu un persona lo a saca un arma na San Nicolas, mesora a dirigi patruyanan di San Nicolas y Santa Cruz pa asina nan bay tira un bista si nan ta haya e sospechoso.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu a saca un arma blanco pa un problema encuan to un muhe di bida y pa motibo di cu Colombia a perde.

Despues di varios buscamento rond no a logra topa cu e sospechoso.



Polis y ambulance a acudi na un baby di 3 aña laga den auto



Diaranson atardi a drenta informe di cu un mayor lo a lock su yiu di 3 aña den auto, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan a atende e mucha y a bay hospital cun'e pa un control.



Chauffeur a slip na birada y bay dal riba un palo di luz na Mahuma



Diaranson mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e birada pariba di aeropuerto na Mahuma, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

un dama chauffeur bayendo nort a slip na e birada perde control y a bay dal riba e palo di luz. Debi na e impacto e dama chauffeur a resulta herida.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di

Na yegada di e ambulance nan a atende e herido na e sitio mes.



FIND US ON
BONDIA
ARUBA
www.bondia.com
ALSO AVAILABLE ON
f i d x

Chauffeur a perde control bay dal riba cura di cas na Palisiaweg



Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Palisiaweg Sanicolas, mesora

a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Kia K3 a perde control y a bay dal riba

un cura di cas. Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida.

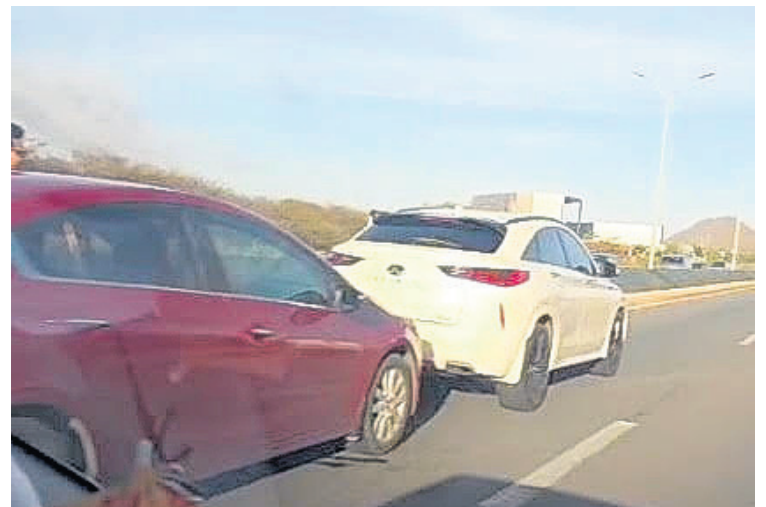
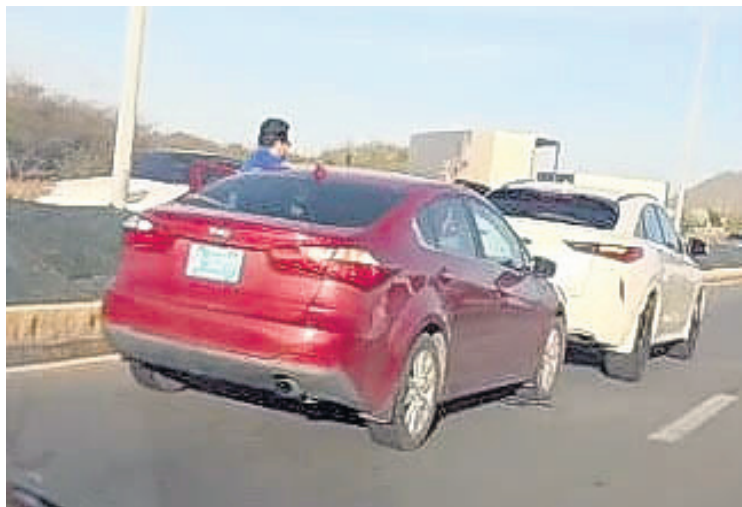
Na yegada di ambulance nan a atende cu e chauffeur y a transporte pa hospital.

Chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a dal tras di e auto su dilanti

Dialuna atardi a drenta informe di un accidente riba E.J."Watty" Vos Blvd, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto di auto su dilanti.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Situacion a sali di control ora homber a bay causa problema na Savaneta



Diamars anochi a drenta informe di un problema na un bar na Savaneta unda un persona a resulta herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema unda un persona a bay discuti cu un grupo y a hay'e mal sirbi unda el a cay abao haya un kap na cabes.

Na yegada di e ambulance nan a atende y a transporte pa hospital.

Turistanan ta sigui accidenta cu step electrico na Palm Beach

Diamars madruga a drenta informe di un incidente cu hende herida na Palm Beach, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un turista cu lo a accidenta cu un step electrico y ta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.



“Letra y Consenshi: Balor Humano di un Pueblo” ta habri su portanan pa comunidad

Un exposicion cu ta invita Aruba pa conoce, reflexiona y preserva nos memoria historico

Cu un ceremonia carga di emocion, reflexion y reconocemento pa e balor di nos memoria historico, a habri oficialmente e exposicion “Letra y Consenshi: Balor Humano di un Pueblo” na Biblioteca Nacional Aruba, filial San Nicolas. No ta casualidad cu e exposicion a habri precisamente den e contexto di 1 di juli, Dia di Conmemoracion di Pasado di Sclavitud den Reino Hulandes. E fecha aki ta invita nos no solamente pa recorda e abolicion oficial di sclavitud na 1863, sino tambe pa reflexiona riba e sufrimento, resistencia y resiliencia di miles di hende homber, hende muhe

y mucha cu a biba den e sistema inhumano aki.

E apertura a reuni representante di diferente institucion, autoridad, investigado, artista y miembronan di comunidad den un anochi dedica na recorda, comprende y comparti un parti esencial di e historia di Aruba.

E programa a cuminsa cu palabra di bonbini di Ichmarah Kock, maestro di ceremonia y directora di Biblioteca Nacional Aruba, Astrid Britten, kende a destaca e responsabilidad cu nos tin pa conserva y comparti herencia documental pa beneficio di generacionnan presente y futuro.



Durante e ceremonia, Prome Minister Mike Eman a enfatisa importancia di enfrente nos pasado cu honestidad y respet, mientras cu Tasho the Poet a conmove publico presente cu un presentacion poetico cu a

conecta historia, emocion y speranza.

Un momento special tabata e discurso di Marushka Tromp, na nomber di UNESCO Aruba National Committee Memory of the World, kende a elabora tocante e significado di e reconocimiento internacional cu a otorga na e documentonan historico relaciona cu sclavitud na Aruba. Tambe a comparti un mensahe graba di Memory of the World Netherlands, resaltando e importancia mundial di preservacion di patrimonio documental.

Raymond Hernandez, director di Archivo Nacional Aruba, a amplia riba e balor historico di e documentonan cu forma parti di e registro Memory of the World, mientras cu e dramatisacion artistico presenta pa Tuesday Irwin y su yiu muhe chikito Luz Felisa Gonzalez a haci e historia bira algo bibo y profundamente humano, interactuando y permitiendo e publico sinti e impacto di e experiencia cu hopi persona a biba durante e periodo di sclavitud.

E ceremonia a sigui cu palabra di Jefka Alberto, na nomber di Comité Conmemoracion Pasado di Sclavitud, un video conmemorativo hopi inspirado y finalmente un introduccion di e exposicion pa investigado di Biblioteca Nacional Aruba, Renwick Heronimo, kende a guia e audiencia den e trasfondo historico di e exposicion y e importancia di e documentonan original presenta.

A finalisa e expo cu un experiencia culinario y sensorial bao encargo di artista Zoe Velvet Ramos, kende a deleita esnan presente cu algun cuminda di e epoca specialmente traha pa e anochi aki.

Un invitacion pa sigui e combersacion
“Letra y Consenshi: Balor

Humano di un Pueblo” no ta solamente un exposicion historico. Ta un invitacion habri pa comunidad reflexiona riba e impacto di sclavitud riba nos sociedad, y riba e balornan humano cu a sigui prevalece: dignidad, resistencia, solidaridad, igualdad y speranza.

Basa riba documentonan autentico conserva den e coleccionnan di Biblioteca Nacional Aruba y Archivo Nacional Aruba, e exposicion ta presenta evidencia historico, incluyendo e carta excepcional cu a entama un keho contra maltrato di hende, especificamente: “acciones contra los derechos humanos”, y cu a contribui na e reciente reconocimiento internacional di Aruba den e programa Memory of the World di UNESCO.

Cada documento ta representa mas cu inkt riba papel. Nan ta bosnan di personanan cu a biba den circunstancianan dificil, cu a lucha pa nan humanidad y cu awor por conta nan historia na un generacion nobo.

Bishita e exposicion
E organisadornan ta invita henter comunidad — estudiante, docente, investigado, scol, organizacion y bishitantenan individual — pa bishita e exposicion, cu lo permanece habri na Biblioteca Nacional Aruba, filial San Nicolas te cu proximo aviso. Pronto lo anuncia e siguiente localidadnan den otro districtonan. Un bishita na “Letra y Consenshi” ta ofrece un oportunidad pa conoce documentonan unico, profundisa den nos historia y participa den un dialogo cu ta fortalece memoria colectivo, respet mutuo y comprension entre generacionnan.

Preservando nos pasado, nos ta construyendo un futuro cu ta basa riba conocimiento, empatia y dignidad humano.

E exposicion ta un iniciativa conhunto di Aruba National Committee Memory of the World di UNESCO, Biblioteca Nacional Aruba (BNA), Archivo Nacional Aruba (ANA), Amigonan di Archivo (ADA) cu sosten generoso di Comité Conmemoracion Pasado di Sclavitud, cu hunto ta reafirma nan compromiso pa preserva y comparti e patrimonio documental di Aruba como un legado di balor pa tur hende.

Resultado Sorteo 9 juli 2026			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
3280	5915	5426	8769
0655	7674	SUPER5	4120
3265	6170	-	9420

MERDIA	ANOCHI	
 Sorteo # 5029 3794 3501 8852  X3  Sorteo # 5029 4432  X2  Sorteo # 3085 3144  Sorteo # 5029 3041 Leo  Sorteo # 1903 948  X2	 Sorteo # 8894 6565 0896 6810  FP  Sorteo # 7938 7866  X2  Sorteo # 2643 5307  Sorteo # 6697 6805 Cancer  Sorteo # 1627 453  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 825.000,-  Sorteo # 7235 0 x Jackpot 8 x Match 4 126 x Afl 8,00 Proximo Jackpot 51.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00 Mega Ball Proximo Jackpot 300.000,-  Afl. 400.000,-  Sorteo # Sorteo # 277 156150 #VALUE! 



Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2
Tel: 583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad | **San Nicolas**
Hospital | **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm | 24 ora

Botica na warda

Oranjestad: Eagle
Tel. 587 9011
San Nicolas: Centro Medico
Tel. 584 5794

Emergencia

Polis Oranjestad 100
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulans 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Botica

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

Utilidad

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

Funeraria

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

TAXI

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C. A.**
Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Oposicion na Zimbabwe ta bringa prolongacion di mandato presidencial den corte

(AFP)— Un partido di oposicion na Zimbabwe a pidi Corte Constitucional di e pais diahuebs pa anula un ley cu ta permiti presidente Emmerson Mnangagwa keda na poder mas largo.

E mandatario di 83 aña a firma un amienda den ley diamars cu ta prolonga su mandato cu dos aña.

E amienda a ser aproba pa Parlamento, unda su partido Zanu-PF tin un mayoria.

Movement for Democratic Change (MDC) a argumenta den e demanda presenta na e corte mas halto cu e Constitucion ta obliga e presidente di organisa un referendum tocante e cambio, y cu door di no haci esaki el “a falta di cumpli cu su obligacion constitucional.”

Lider di MDC a pidi corte pa declara e cambionan anticonstitucional y, of anula nan, of duna orden na e presidente pa organisa un voto popular riba e asunto.



E cambionan ta amplia e mandato di presidente y Parlamento di cinco pa siete aña, permitiendo Mnangagwa keda na poder te 2030, dos aña despues cu su mandato actual ta vence.

Un otro amienda ta duna Parlamento e poder pa nombra presidente, eliminando e eleccion directo door di pueblo cu a ser introduci na 1987, siete aña despues di independencia.

Mnangagwa a yega na poder na 2017 despues di un golpi di estado cu apoyo di eher-

cito cu a kita Robert Mugabe, kende a goberna e pais pa 37 aña.

A eligi e presidente pa dos mandato di cinco aña na 2018 y 2023.

Su partidarianan ta bisa cu e ley nobo lo trece “stabilidad politico y continuidad”, pero su criticonan ta kere cu e lo solamente fortalece e control di Zanu-PF riba poder.

Oposicion na Zimbabwe a bira mas debil durante añanan di represion y eleccionnan marca pa irregularidadnan.

Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubla cu un awasero pasahero
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado celsius
Temperatura minimo 27 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond si oranan di merdia: 34 pa 38 grado celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:10 pm
Subida di solo : 6:21 am

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Extension di e area di presion halto riba Atlantico lo sigui sostene un biento modera te basta fuerte cu lo yega fuerte te duro den rafaga.

Mas aleu por bisa cu humedad persistente di un ola tropical lo por induci un awasero breve durante oranan di marduga y mainta trempan di diabierna. E concentracion di stof di sahara lo fluctua durante e proximo dianan. Esaki lo limita e visibilidad y trece aire di calidad abou den region. Personanan cu ta sensitivo pa cambionan den e calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protegi di costa: Keto cu olanan rond di 1 pia.

Na partinan zuid protegi: tranquil, 1 te 2 pia.

Na partinan zuid no protegi: modera cu olanan alrededor di 2 pia te localmente 3 te 4 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: Modera te localmente poco bruto cu olanan alrededor di 5 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito pa e partinan oost te noordwest di costa ta na vigor.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

'Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo. Mi a djs habri mi halanan y bula bay keiro. Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso. Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un alegria. Recorda mi cu hopi amor.'



Cu inmenso dolor den nos curason nos ta participa fayecimento di nos tata, ruman, welo, bisawelo, omo, primo, amigo y colega:

Enrique Miguel Fuentes

Mihor conocí como “Juw”
★ 29-02-1964 – † 04-07-2026

Na number di su:

Mama: † Aura Fuentes-Laclé

Tata: † Miguel Angel Fuentes

Yiu: Mark Fuentes y Laura Mejia Jimenez y famia

Nietanan: Jahlisha Fuentes y Miabella Fuentes

Bisanieto: Khilian Fuentes

Mama di su yiu: Rina Chirino y famia

Rumannan:

Dominico y † Imelda Fuentes y famia
Lidia Fuentes y famia
Silvio y Magriet Fuentes y famia
Greta y Arcangel Martes y famia
Ruben y Zoraida Fuentes y famia
Lucien Fuentes
Nelson Fuentes y Sonia Maduro y famia
Jolanda y Juan Kock y famia
Beatrix y Reynaldo Gomez y famia

Subrino y subrinanan: Naldo, Dhanny, Anouska Fuentes, Meruza Wever, Marisol Farro y Romeo Fuentes, Giovanni y Anchère Martes, Angelo, Steve y Stephany Fuentes, Julissa Fuentes, Nerissa Carrasquero y Nigel Fuentes, Jayson Banfield, Rigmar y Jomar Kock, Joanne Gomez, Urvin Paesch

Omo y tantanan:

† Dionisia y † Darius Tromp y famia
† Efigenio y † Sarita Laclé y famia
† Ramon y † Aida Laclé y famia
† Theodoor y † Maria Laclé y famia
† Antonilia y † Juan Lampe y famia
† Valeriano Laclé
† Mario Laclé
† Pedrito y † Vicenta Laclé y famia
† Gilberto y Rita Laclé y famia
† Paulo y Dorothea Laclé y famia
Elias y Lucia Laclé y famia
Delia Laclé y famia

Primo y primanan

Demas famia: Fuentes, Laclé, Koolman, Luidens, Mejia Jimenez, Chirino, Perez, Franco, Giraldo, Gomez, Dubero, Kock, Martes, de Cuba, Maduro, Kelly, Wever, Farro, Banfield, Loeffstok, Yung, Bergrok, Paesch, Lampe, Tromp, Erasmus, Regales, Winterdaal, Augustin, Rip, Arrendell, Palfit, Oduber, Ras, Rodriguez, Carrasquero, Vrolijk, Croes, Martinez, Hous, Henriquez, Leonora, Levenston, Bikker, Romero, Dirks, Agustien, Angela.

Amistad y coleganan cu e tabata aprecia hopi:

Amigonan di cas: Renny, Pinocho, Fabiola, Emiliano, Maria Dania, Michael, Humphrey, Hubert, Johnny, bisñanan di Simeon Antonio y mucho mas.

Amigonan di deporte: Dos Caminos, Estrella, Buena Vista Star, J.T. Tiger, Grupo di Cariño, Vitesse, Duracell

Coleganan: Na tur su coleganan di Brouwerij Nacional Balashi cu tabata manera un famia, a trece hopi alegria den su bida y cu tabata t'ey cune na su ultimo momentonan. Un danki special na sr. Eddie de Veer.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 10 di juli 2026 di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia, amigo of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*'Come to me,
All you who are weary and burdened,
and I will give you rest'
Matthew 11:28*



We announce the passing of

Helen Ellen Magloire-Stedman

Better known as: 'Mamita' y 'Yaya'
Sunrise 12-06-1938 Sunset 23-06-2026

In the name of **her parents:**

† Canut Hugh Stedman

† Theresa Stedman-Moses

Her late husband: † Allan Magloire

Her beloved children:

Cylas Alie & Theresa Alie-Frorup

Dorah Alie

Lucien Julian Stedman & Monica Stedman-Prescott

Her beloved stepchildren: Albelto Magloire, Glenda Magloire, Thyron & Carina Magloire-Juliana, Sandra & Edwin Tjong A Hong-Magloire, Lyndon & Grushenka Magloire-Abad

Her grandchildren: Dexter & Diana Alie, Keydella & Henry Fuller-Alie, Felicien Alie, Jerusha & Ivan van Aanholt-Richardson, Joeliz Richardson, Carlyon Stedman, Phoebe Stedman, Jamila Ritter, Bianca & Arthur Davis-Mitchel, Lesley-Anne Mitchel, Shermaine Scotland, Shawn Scotland

Her step-grandchildren: Natasha Douglas-Lobrecht, Aisrel Magloire-Isidora, Yoshika Magloire, Kendrah Magloire, Quinn Magloire, Sharleen Tjong A Hung, Michelle Macedo Sebastio-Tjong A Hung, Tessa Francisca-Tjong A Hung, Ishan Magloire, Ilyssa Magloire, Ellis van Leeuwen.

Her great-grandchildren: Adanya Fuller, Henry Fuller, Jonathan Fuller, Dexter Alie Jr., Chloë van Aanholt, Kaiden Flanders, Jiovani Ritter-Manigo, Jenevieve Ritter-Manigo, AJ Rodgers, Jayce Macedo Sebastio, Zinzi Lobrecht Douglas, Delano van Leeuwen, Faydah van Leeuwen.

Her beloved brothers and sisters:

† John Baptist Valmond

John Stedman

Bennet “Beno” & Jennifer Stedman

Muriel Small-Stedman

Elizabeth Consula & Vernon Matthew-Stedman

Mathilda “Aunty Baby” Jno. Baptiste-Stedman & † Augustin Jno. Baptiste

Austin Stedman (Godchild)

Her nephews and nieces: Jessy Stedman, †Darryl Stedman, Yvette Juanita Stedman, John Valmond, David Valmond, Craig Stedman, Brian Stedman, Leana Hodge-Stedman, Ian & Jamaira Stedman, Keyann Toussaint-Stedman, Migel Stedman, Makel Stedman, Audrey “Merline” Wiliams, Henk “Kerry” Jno. Baptiste, Nelson “Vank” Jno. Baptiste, Yuvanka Jno. Baptiste, Judy & Michael Hutchinson-Matthew, †Ronald Attidore, Raymond Attidore, Jennifer Attidore, Peter Attidore

Grandnephews & nieces: Christina Jacaman, Matthew Hutchinson, Jerishawn Casimir, Jayden Dorsey, Rimahri Hodge, Rimoy Hodge, Rimel Hodge, Brylee Stedman, Rihana Hodge, Mac'kye Stedman, Mac'kye Stedman, and Mal'Ahki Stedman, Shaheim Vigilant, Zahirah & Brielle Toussaint, Kerrion Jno. baptiste, Kerrion Jno.baptiste, Shemariah Jno.baptiste, Jershon Jno. baptiste, Kaiyan Jno.baptiste.

Other family members: Corin Austrie, Constance Austrie, Karyl Bertrad, Randolph Kenny & Catherine LeBlanc-Barry, Ken Stedman, Steve Stedman, Anastasie LeBlanc, Marcel Stedman & family, Vanya Eloi & family, Toshaya Watson, Van Kessel Family in Aruba.

Her beloved friends:

Gloria Douglas, Anna Magdalena, Antonio Ider, Clovis ‘Corry’ Djaoen & Magali Gaari, Angelica Orphelin, Orphelia Jansen, Martina Charles, Marvelin Drommond Alvares, Camila Felipa, Foster Francisca, Esprit family, Robinson, Fraites, Marlon Rooi, Mertille Sorhaindo, Ortencia & Alexander Meija, Michelle-Angelo Thodé, Erix Felician & Martha Croes, Mariela Lanns & daughter Dariela, Juliana Depho, Maduro, Sillic, Hinkert, Nero. Members of Dominica Friendship Club of Curaçao
Members of prayer group The Voice of Jesus in Aruba

Family Names: Stedman, Alie, Moses, Ulysses, Guiste, Magloire, Laudat, Attidore, Matthew, Philbert, Prescott, LeBlanc, Barry, Richardson, van Aanholt, Fuller, Tjong A Hung, Mitchel, Davis, Jno. Baptiste, Scotland, Frorup, Manigo, Ritter, Hutchinson, Williams, Austrie, La Ronde, Lurda, Bertrad, Eloi, and Rodgers Families.

As well as countless other relatives, friends, and neighbors in Dominica, Curaçao, Aruba, America, Canada, and England too numerous to mention individually.

The funeral will be held on Friday, July 10, 2026, at the Pro Cathedral San Francisco de Asis from 2:00 to 4:00 pm, and she will be laid to rest at the central cemetery in Sabana Basora.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23*



Nos ta anuncia fayecimento di:

Rupert G. Jacobs

★12-12-1955 †28-06-2026

Na number di su:

Mama: Carmen Pop-Jacobs

Tata: Mario Cornelia

Rumannan:

Filomena E. Santiago-Jacobs

† Vilma Santiago

Edison Jacobs y Esposa Sandra

Rondolf Jacobs y Mayra

Henry Jacobs y famia

† Hetty Jacobs-Janga

Glen Sabino Pop y famia

Elen Pop y yiu

† Derrel Sabino Pop y famia

Famianan, Subrino(a) nan na Aruba, Curacao y Hulanda.
Tanta y omonan na Aruba, Curacao y Hulanda.
Famia y primo(a)nan.

Amigo Stima: Juiner Marval

Demas famia: Jacobs, Cornelia, Krozendijk, Daniel, Roza, Ridderstaat, Quant, Janga, Pop, Stamper, Vries, Jansen, Esser, Hoek, Schoop, Sarabia, Maduro, Tromp, Sprok y Schoop.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 10 di juli 2026 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

*“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23*



Nos ta anuncia fayecimento di:

Olivia Barret-René

★08-04-1938 †23-06-2026

Condolencia lo tuma lugar diabierna 10 di juli 2026 na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad Constantijn Huygenstraat 17 di 7or pa 9or pm.

Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 11 di juli 2026 di 2or pa 4or pm na Iglesia Alianza Evangelica Oranjestad Constantijn Huygenstraat 17 y despues lo sali bai pa santana central na Sabana Basora

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guia mi den kaminda drechi fiel na su nòmber.



Cu profundo tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Maria Louisa Curiel – Henriquez
*13-09-1937 - †06-07-2026

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Ex Cooperador Pastoral Misa Inmaculada Concepcion

Na nomber di **su casa:** Juan Curiel

Yiunan:

† Johnny Curiel
Rimberth Curiel

Nietonan:

Gianluca Curiel y Jaylee Gutierrez
Ashton Curiel y Nahed Abdul
Aiden Curiel
Raven Curiel

Nieta: Annabella Maria Curiel

Bisanietonan: Thiago Curiel, Zayn Curiel

Mama di su nietonan: Carmen Claro

Ayudante: Sonia Montoya

Rumannan:

Candida (Ida) Henriquez
Francisca Elizabeth (Betty) Tromp-Henriquez y famia
Julianita y Ricardo Werleman-Henriquez

Swa y cuñanan:

Julio Curiel y famia
Emerita Curiel- Koolman y famia
Lucila Koolman-Curiel y famia
Theodulio Curiel y famia
Reginaldo y Catarina Curiel- Arends y famia
Eulogia Koolman- Curiel y famia
Filomena y Michel Daniel- Curiel y famia
Jacinto y Luisa Curiel- Julio y famia
Antonio y Beatrix Kock- Martinez y famia

Tur sobrinonan, sobrinanan, ihanan, primo(a)nan, comer y compernan, madrina y padrino, bisñanan, amigo y amiganan.

Grupo di oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz.
Ex-coleganan di SKOA.

Demas famia: Curiel, Henriquez, Croes, Tromp, Werleman, Claro, Geerman, Hernandez, Hernandis, Ras, Danjo.

Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida nomber di un of otro famia.

Ta invita demas famia, bisña, amistad y conocirnan pa e **acto di condolencia** cu lo tuma lugar dialuna 13 juli 2026 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diamars 14 di juli 2026 pa 4or di atardi cu un Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos disculpa, si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

UN ta pidi mas tereno pa campamentonan Rohingya despues di deslisamento mortal



(AFP)— Agencia di Refugiadonan di Nacionnan Uni (UNHCR) a haci un yamado diahuebs pa haya mas tereno pa alivia e sobrepoblacion den campamentonan di refugiadonan Rohingya na Bangladesh, despues cu yobida fuerte a causa varios deslisamento

di tera cu a costa por lo menos 15 bida.

Mas di 1,2 miyon refugiado Rohingya, hopi di nan cu a huy for di Myanmar durante e represion militar brutal na 2017, ta biba den campamentonan sobrepobla na Cox's Bazar, Bangladesh.

E refugiadonan ta biba den refugionan basico construi riba seronan unda a corta tur mata, loke ta haci e tera bira instabil durante temporada di yobida.

Desde dialuna, por lo menos 15 persona a perde nan bida den e campamentonan y mas di 4.000 refugiado a keda desplasa despues cu yobida intenso a provoca varios deslisamento di tera, segun autoridadnan.

Den un rapport publica diahuebs, UNHCR a enfatisa e sobrepoblacion severo den e campamentonan y a renoba su yamado pa amplia e espacio disponible.

“E incidentenan ta muestra cu ta importante sigui promove optimisacion di e espacio den campamentonan y amplia e tereno disponible, unda ta posible,” e rapport a bisa.

“Mas espacio lo permiti traslada hende di manera mas sigur for di areanan cu ta presenta un riesgo halto.”

Ivo Freijsen, representante di UNHCR na Bangladesh, a bisa cu hopi di e peligronan cu refugiadonan Rohingya ta enfrente “no tabata ni imprevisible ni inevitable.”

Segun e, falta di espacio, hunto cu escasez di financiamento, ta limita posibilidadnan pa reduci e sobrepoblacion den e luganan “mas yen y mas peligroso” y pa planifica infraestructura mas sigur.

Autoridadnan di Bangladesh, cu ta bisa cu nan mes ya no por carga mas, a sigui pidi pa e Rohingyaanan por regresa cu dignidad na nan pais.

E represion militar na Myanmar na 2017, durante cual pueblonan Rohingya a ser kima y ciudadanonan a ser mata, awor ta bao investigacion den un caso di genocidio na Corte Internacional di Husticia na Den Haag.



Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gabriel R Christiaans

Mihor conocí como: “Mini Man of Ronchi”
*25-03-1952 - †06-07-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Andres Rodrigues Croes

*10-11-1944 - †08-07-2026

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Banco Mundial ta exigí reforma contra corrupcion na Kenia

(AFP)— Banco Mundial a urgi Kenia diahuebs pa implementa un serie di reforma contra corrupcion exigí como parti di su paquete di prestamo mas recien di 750 biyon dollar.

Corupcion ta considera como un problema profundamente endemico na tur nivel di bida publico na Kenia, for di polis cu ta extorsiona chauffeurnan na luz di trafico te scandalnan di contratacion na nivel di gobierno. E situacion aki tambe a contribui na protestan masivo durante e ultimo dos aña.

Banco Mundial porfin a aproba su paquete di prestamo mas recien pa Kenia riba 29 di juni, despues cu esaki a keda retrasa durante henter 2025 pasobra gobierno no tabata

implementando e medidanan contra corrupcion.

“Cada shilling cu perde door di controlnan debil, corrupcion of mal maneho di contratacion publico ta un shilling menos pa scol, caminda of clinicanan,” director di Banco Mundial pa Kenia, Qimiao Fan, a bisa periodistanan.

El a presenta cuatro reforma cu Banco Mundial a insisti riba nan implementacion.

Nan ta inclui reglanan pa evita conflicto di interes entre politiconan, un sistema electronico nobo pa contratacion publico pa haci licitacionnan mas transparente, y un cuenta unico di Tesoreria cu por ser monitoria facilmente.

Banco Mundial tambe a exigí aprobacion di un ley pa pro-

teha denunciante (Whistleblower Protection Bill), cu a keda para pa añas.

Aunke a logra algun progreso, implementacion di e reglanan tocante conflicto di interes por resulta dificil, mientras e ley pa proteha denunciante ta anticipa di enfrente oposicion fuerte den Parlamento.

Pero Fan a bisa cu e pais no tin otro opcion si e kier stimula crecimiento economico y reduci e descontento di ciudadano comun.

“E protestan di 2024 a muestra cu Kenianonan ta exigí un maneho fiscal husto y transparente cu ta entrega serviccionan publico di calidad,” el a bisa, refiriendo na e manifestacionnan provoca pa aumento di belasting, cu



a culmina na centenares di hende invadi Parlamento na juni 2024.

“Bo no por pidi ciudadano pa paga mas sin muestra cu e placa cu nan ta paga den belasting ta ser maneha honestamente, eficientemente y pa bienestar publico,” Fan a agrega.

E rapport mas recien di Banco Mundial ta muestra cu eco-

nomia di Kenia a crece cu 4,6 porciento, pero cu e pais ainda ta luchando cu debe halto y poco empleo formal pa su poblacion cu ta creciendo rapidamente.

Ademas, segun calculacion di Banco Mundial, aumento den prijs di combustible y cuminda causa pa e guerra den Medio Oriente por a pusha un miyon persona adicional bou di e liña di pobreza.

China: Candela na fabrica di sapato ta mata por lo menos 28 persona



(AFP)— Un candela cu a destrui un fabrica di sapato den parti oost di China diahuebs a costa por lo menos 28 bida, segun medionan estatal, mientras mas cu 500 bombero y rescatistanan tabata luchando contra tempo pa paga e candela.

Varios ora despues cu e candela a cuminsa rond di 12’or di merdia (0400 GMT) na fabrica Huiteng Shoes, autoridadnan tabata preocupa cu ainda tabatin hende atrapa den e edificio na ciudad di Jinjiang, den provincia Fujian.

Presidente Xi Jinping a bisa cu e candela a causa “perdida grandi di bida humano”, mientras agencia estatal Xinhua a reporta despues un

cifra preliminar di 28 morto. Imagennan comparti pa television estatal CCTV a muestra bomberonan ta spuit awa riba e fachada y interior di un edificio blanco di varios piso, mientras huma preto tabata sali for di bentanan kibra.

Por a mira hende tumando refugio cerca di bentananan y riba dak di e edificio, mientras e candela tabata sigui kima den e pisonan abou.

CCTV a informa cu 500 bombero y otro personal di emergencia tabata na e sitio.

“E causa di e accidente mester ser determina lo mas pronto posible... esnan responsable mester ser persigui,” Xi a bisa, segun Xinhua.

Propietario di e compania y varios otro persona a keda

deteni, Xinhua a reporta. Autoridadnan tambe a congela e cuentanan bancario di e compania.

Jinjiang ta un di e centronan principal di produccion di sapato na China y un centro mundial pa fabricacion di sapato deportivo, segun e diario estatal Global Times.

Hefe di bombero di e ciudad, Du Zhenzhou, a bisa medianan estatal cu su personal a hay’e dificil pa yega na e pisonan ariba pasobra trapinan y salida tabata blokia cu material di sapato.

El a bisa cu lijn y otro materia prima usa den fabricacion di sapato a alimenta e candela.

Ministerio di Maneho di Emergencia a informa cu



tabata pagando e candela, mientras el a exigí esfuersonan pa extingui e candela, busca sobrevivientenan atrapa y trata e heridanan.

Segun Xinhua, algun persona tabata atrapa y “sin contacto”.

Na momento cu e candela a cuminsa, tabatin un total di 237 trahado y dos repartidor na e fabrica, CCTV a informa, agregando cu a evacua 213 persona. Sin embargo, no tabata inmediatamente cla con e cifranan aki ta relaciona cu e cantidad di morto.

Xi a bisa cu ya tin “varios accidente industrial grave” na China durante e aña aki.

“Tur region y departamento relevante mester siña di e incidentenan aki,” el a bisa,

agregando cu nan mester “implementa medidanan di seguridad riguroso y efectivo.”

China a lansa un campaña contra peligranon di candela den edificionan halto na november, despues cu un candela grandi a kima varios edificio di apartamento na Hong Kong, causando 168 morto.

Un luna despues, un candela den un edificio residencial den provincia Guangdong, den sur di China, a mata 12 persona.

Na mei, un explosion na un fabrica di klapchi den centro di China a mata 37 persona, haciendo esaki un di e accidentenan industrial mas mortal den e pais durante e ultimo añanan.

Organisacion mundial contra arma kimico ta reestablece Siria den su derecho di voto

(AFP)— Organisacion pa Prohibicion di Arma Kimico (OPCW) a reestablece Siria den su derechon diahuebs, señalando un “cambio significativo den circunstancianan” despues di e caida di Bashar al-Assad y “pasonan concreto” pa desmantela su arsenal mortal di substancianan prohibi.

Na 2021, OPCW a tuma e decision sin precedente di kita Siria su derecho di voto despues cu a conclui cu su forza aereo a usa gas sarin y gas cloro contra su propio poblacion.

Pero desde cu Assad a ser tumba na 2024, e autoridadnan nobo na Damascus a compromete nan mes na coopera cu OPCW pa destrui e armanan kimico cu e ex-presidente tabata acusa di usa repetidam-

ente durante e guerra civil di 13 aña na Siria.

Segun OPCW, e gobierno nobo di Siria a “compromete su mes na cumpli cu obligacionnan di Siria bou di Convencion riba Arma Kimico y... desde e tempo ey a tuma pasonan concreto pa coopera... pa logra e meta ey.”

E decision “ta marca un otro logro den esfuersonan di OPCW pa logra eliminacion completo y verifica di tur arma kimico cu ainda ta asocia cu e gobierno anterior di Siria,” director general di e organizacion, Fernando Arias, a bisa.

Ministerio di Asuntonan Exterior di Siria a elogia e decision diahuebs, bisando cu esaki “ta refleha confianza di comunidad internacional den e transformacion cu Siria a pasa aden y den esfuersonan

di su institucionnan pa cumpli cu nan compromiso.”

E ministerio a reafirma compromiso di Siria pa sigui coopera plenamente y cu transparencia cu OPCW, y a gradici e paisnan cu a sostene e decision pa reestablece Siria, specialmente Qatar, “pa su esfuersonan diplomatico cu a contribui na logra consenso.”

Na 2013, Siria a acepta bira miembro di OPCW y declara y entrega su arsenal di substancianan toxico bou di presion di Rusia y Merca, pa evita menasa di atake aereo di Washington y su aliadonan.

Esaki a pasa despues di un supuesto atake cu arma kimico riba suburbio Eastern Ghouta, cerca di Damascus, cu segun inteligencia Mericano a mata mas di 1.000 persona. A atribui e atake na gobierno Sirio,



cu a nenga responsabilidad y a culpa e rebeldenan.

Sin embargo, e regimen di Assad no a declara tur su programa di arma kimico y a purba di gaña e inspectornan.

Gobierno post-Assad a permiti inspectornan di OPCW establece un presencia permanente den e pais pa documenta luganan sospechoso di arma kimico y entrevista testigonan di atakenan pasa.

Fernando Arias a bishita Siria, mientras oficialnan Sirio tambe a dirigi palabra na sede di OPCW na Den Haag.

Den su comunicado, OPCW a duna reconocimiento pa e “progreso tangible” cu a logra y a urgi Damascus pa sigui coopera “pa cera definitivamente e expediente di arma kimico hereda for di e regimen anterior.”

Rapport di OSCE: Rusia ta somete 1.6 miyon mucha Ucrainiano na indoctrinacion militar

(AFP)— Cerca di 1,6 miyon mucha Ucrainiano ta ser forsa pa Rusia den un sistema di indoctrinacion militar cu por constitui un crimen contra humanidad, segun un rapport prepara door di expertonan independiente

designa pa Organisacion pa Seguridad y Cooperacion na Europa (OSCE).

E rapport, presenta diahuebs na sede di OSCE na Vienna, a conclui cu Rusia a implementa un programa sistematico pa in-

corpora hobennan den ehercito den e areanan cu forsa Ruso a conquista for di Ucrania.

Investigador Frances Herve Ascensio a bisa cu tanto muchanan, mayor di edad y maestronan ta birando blanco si nan intenta

mantene nan identidat Ucrainiano.

“Nos ta kere...cu e sistema di indoctrinacion y militarizacion aki por constitui e crimen contra humanidad di persecucion,” el a bisa.

Segun experto Leton Elina Steinerte, e autoridadnan pro-Kremlin ta manda carta di reclutamento na Ucrainianonan den e teritorionan ocupa na un edad mas hoben cu den Rusia mes.

“Nos a entrevista adultonan hoben cu a laga nan famia atras pa evita reclutamento militar,” el a bisa.

E rapport, cual AFP a haya acceso na dje, ta describi campamentonan di entrenamiento y klasnan obligatorio riba uso di arma y dronan imponi na muchanan Ucrainiano.

E documentacion tambe ta menciona varios caso di adultonan hoben cu a ser recluta y despues manda directamente pa linea di combate.

E rapport ta recomenda pa inclui e tema di muchanan den cualkier negociacion pa pone fin na e conflicto y ta pidi habrimento di vianan humanitario pa permiti reunion di famianan.

Mientras Ucrania ya a implementa algun programa pa reintegra muchanan cu a regresa for di Rusia, Steinerte a bisa cu “ainda tin hopi trabou pa haci.”



E expertonan ta calcula cu aproximadamente 1,6 miyon mucha cu ta biba den peninsula di Crimea, ocupa pa Rusia desde 2014, of den regionnan oriental di Ucrania parcialmente controla pa Rusia, ta na riesgo.

Kiev ta kere cu 20.610 mucha a ser hiba pa teritorio Ruso.

E rapport ta resultado di e yamado Moscow Mechanism, un procedemento activa dia 14 di mei pa 41 estado miembro di OSCE pa permiti expertonan independiente investiga violacionnan grave di derecho humano den e conflicto.

Esaki ta e di seis mision di e tipo aki na Ucrania desde 2022, ora e invasion Ruso a cuminsa.

Como parti di nan investigacion, e expertonan a conduci entrevistanan y trabou di campo na Ucrania entre 6 y 11 di juni. Rusia no a coopera cu e investigacion.

START YOUR DAY IN PARADISE

25% off for locals*

laguna

OPEN DAILY
7 – 11 AM

For reservations +297-526-6612

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties

Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.